



البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

سبتمبر ١٩٧٠

المجلد السادس العدد ٢

دائرة الأبحاث والدراسات

ملاحظ

يسمح باعادة نشر الجداول التي تضمها النشرة كـ
او جزءا بشرط الاشارة الى المصدر - النشرة الاحصائية الشهرية
للبنك المركزي الاردني - والعدد الذي ظهرت فيه .

NOTICE

Tables or parts of the tables may be reproduced or
referred to provided that the Central Bank of Jordan
Monthly Statistical Bulletin with its date and number
is especially quoted as the source.

الفهرس

رقم الجدول

١	عرض النقد وشبه النقد •
٢	التغير في عرض النقد والعوامل المؤثرة عليه •
٣	الارصدة من الذهب والعملات الاجنبية •
٤	الواردات من العملات الاجنبية •
٥	موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني •
٦	موجودات ومطلوبات البنوك التجارية •
٧	الوضع النقدي للجهاز المصرفي •
٨	تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقا للجهة المودعة •
٩	تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقا لانواعها الرئيسية •
١٠	توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية •
١١	تقاص البنوك •
١٢	الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة •
١٣	حركة قروض مؤسسات الاقراض المتخصصة •
١٤	ميزان المدفوعات الاردني •
١٥	تصاريح العملة الصادرة موزعة حسب مناطق الدفع •
١٦	تصاريح العملة الصادرة للمدفوعات غير المنظورة •
١٧	التوزيع الجغرافي للتجارة الخارجية •
١٨	التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية •
١٩	التركيب السلعي للصادرات الوطنية حسب التصنيف الدولي •
٢٠	التركيب السلعي للمستوردات حسب التصنيف الدولي •
٢١	التركيب السلعي للصادرات الوطنية الى دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي •
٢٢	التركيب السلعي للمستوردات من دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي •
٢٣	حركة ميناء العقبة •
٢٤	خلاصة الموازنة العامة للدولة •
٢٥	الايرادات المحلية للدولة •
٢٦	الايرادات الخارجية للدولة •
٢٧	النفقات العامة للدولة •
٢٨	الدين العام الخارجي •
٢٩	المصدر الصناعي للانتاج المحلي الاجمالي •
٣٠	الانفاق على الانتاج القومي الاجمالي •
٣١	الانتاج الزراعي •
٣٢	الانتاج الصناعي لاهم الصناعات •
٣٣	الارقام القياسية لتكاليف المعيشة في عمان والزرقاء •
٣٤	نشاط البناء •

جدول رقم (١)
عرض النقد وشبه النقد
Money Supply and Quasi- Money

(in thousands of JD)

(بالآلف دينار)

نهاية الفترة End of Period			النقد المصدر Currency Issued 1	النقد لدى البنوك Currency Held by Banks 2	النقد لدى الجمهور Currency with the Public 3=(1-2)	ودائع تحت الطلب Demand Deposits 4	عرض النقد Money Supply 5=(3+4)	شبه النقد Quasi- Money	نسبة النقد لدى الجمهور الى عرض النقد Currency as Percent of Money Supply
December 1966	كانون الاول		31,883	1,551	30,332	25,701	56,033	19,785	54.1
December 1967	كانون الاول		53,018	1,499	51,519	23,718	75,237	18,836	68.5
December 1968	كانون الاول		65,310	1,764	63,546	24,431	87,977	20,837	72.2
December 1969	كانون الاول		73,144	1,852	71,292	24,929	96,221	22,616	74.1
February 1969	شباط		67,176	1,296	65,880	23,619	89,499	20,893	73.6
March	آذار		67,688	1,608	66,080	23,212	89,292	20,890	74.0
April	نيسان		68,849	1,537	67,312	22,785	90,097	21,052	74.7
May	أيار		70,004	1,743	68,261	23,028	91,289	21,306	74.8
June	حزيران		71,187	1,795	69,392	22,774	92,166	21,538	75.3
July	تموز		71,705	1,666	70,039	23,945	93,984	21,593	74.5
August	آب		72,249	1,830	70,419	24,580	94,999	21,923	74.1
September	أيلول		72,013	1,776	70,237	24,575	94,812	22,385	74.1
October	تشرين الاول		72,163	1,770	70,393	24,330	94,723	22,670	74.3
November	تشرين الثاني		72,619	1,818	70,801	25,317	96,118	22,882	73.7
December	كانون الاول		73,144	1,852	71,292	24,929	96,221	22,616	74.1
January 1970	كانون الثاني		73,255	2,024	71,231	24,317	95,548	22,646	74.5
February	نسبأ		74,205	1,981	72,224	23,849	96,073	22,837	75.2

جدول رقم (2) Table No. (2)
التغير في عرض النقد والعوامل المؤثرة عليه
Changes in Money Supply and Factors Affecting Money Supply

(in thousands of JD)																	(بالالف دينار)	
	1966	1967	1968	1969	1 9 6 9										1970			
					شباط	آذار	نيسان	ايار	حزيران	تموز	آب	اليلول	تشرين الاول	تشرين الثاني	كانون الاول	كانون الثاني		شباط
					Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.		Feb.
<u>Net Change from Previous Period in:</u>																	<u>التغير الحاصل بالنسبة للفترة السابقة</u>	
Currency Held by the Public	3,980	21,187	12,027	7,746	1,724	200	1,232	949	1,131	647	380	-182	156	408	491	- 61	993	النقد المتداول لدى الجمهور
Demand Deposits	4,935	-1,983	713	498	-747	-407	-427	243	-254	1,171	635	- 5	-245	987	-388	-612	-468	الودائع تحت الطلب
Money Supply	8,915	19,204	12,740	8,244	977	-207	805	1,192	877	1,818	1,015	-187	-89	1,395	103	-673	525	عرض النقد
<u>Factors Affecting Change in Money Supply:</u>																		<u>العوامل المؤثرة على عرض النقد</u>
1. Foreign Assets (net)	7,607	25,540	15,513	-10,081	1,872	-2,233	3,603	-3,618	-2,660	1,460	-2,722	-2,983	3,294	2,321	-2,114	1,883	266	١. صافي الذهب والأرصدة من العملات الأجنبية
2. Credit to Private Sector	5,562	-327	1,442	5,149	774	134	544	270	924	251	160	- 20	287	1,043	-454	936	899	٢. التسهيلات الائتمانية المقدمة الى القطاع الخاص
3. Credit to Municipalities and Public Corp.	515	342	763	-748	39	9	-203	62	54	- 42	106	-182	-394	- 62	-111	47	- 10	٣. التسهيلات الائتمانية المقدمة الى البلديات والمؤسسات العامة
4. Public Debt	75	-75	-	7,714	1,190	1,192	- 21	72	1,397	979	714	1,201	- 79	1,830	-1,956	- 38	- 6	٤. الدين العام
5. Govt. and Semi-Govt. Deposits (increase-)	-437	-12,024	-1,405	10,639	-3,242	1,055	-2,005	4,220	5,833	-3,993	2,924	2,658	-1,353	-2,765	1,938	-2,042	-814	٥. الودائع الحكومية وشبه الحكومية (الزيادة -)
6. Capital and Reserves (increase-)	-1,933	-570	-1,435	-1,719	166	-221	33	57	2	1	-	14	- 83	- 43	-1,358	-1,039	-111	٦. رأس المال واحتياطيات (الزيادة -)
7. Quasi-Money (increase-)	-2,798	949	-2,001	-1,779	392	3	-162	-254	-232	- 55	-330	-462	-285	-212	266	- 30	-191	٧. شبه النقد (الزيادة -)
8. Other Factors (increase-)	324	5,369	- 137	- 931	-214	-146	-984	383	-4,441	3,217	163	-413	-1,476	-717	3,892	-390	492	٨. العوامل الأخرى (الزيادة -)

جدول رقم (3) Table No.
الارصدة من الذهب والعملات الاجنبية
Gold and Foreign Exchange Reserves

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

نهاية الفترة End of Period			البنك المركزي Central Bank					البنوك التجارية Commercial Banks	الحكومة Government	المجموع Total
			ذهب Gold	حقوق السحب الخاصة Special Drawing Rights	الذهب لدى صندوق النقد الدولي IMF Gold Tranche Position	العملات الاجنبية Foreign Exchange	المجموع Total			
Dec. 1966	كانون الاول		1,218	-	1,054	57,617	59,889	7,264	2,603	69,756
Dec. 1967	كانون الاول		1,218	-	1,124	84,814	87,156	5,304	2,079	94,539
Dec. 1968	كانون الاول		10,572	-	1,430	89,579	101,581	6,324	1,539	109,444
Dec. 1969	كانون الاول		10,577	-	1,431	81,741	93,749	4,835	905	99,489
Feb. 1969	شباط		10,572	-	1,430	86,672	98,674	5,810	1,084	105,568
March	آذار		10,572	-	1,430	84,644	96,646	5,281	1,084	103,011
April	نيسان		10,572	-	1,430	88,351	100,353	5,301	905	106,559
May	أيار		10,575	-	1,430	84,636	96,641	5,193	905	102,739
June	حزيران		10,575	-	1,430	82,039	94,044	5,636	905	100,585
July	تموز		10,575	-	1,430	83,213	95,218	5,348	905	101,471
Aug.	آب		10,575	-	1,430	80,757	92,762	5,300	905	98,967
Sept.	ايلول		10,575	-	1,430	78,509	90,514	4,468	905	95,887
Oct.	تشرين الاول		10,575	-	1,431	80,720	92,725	5,502	905	99,132
Nov.	تشرين الثاني		10,577	-	1,431	82,880	94,888	5,817	905	101,610
Dec.	كانون الاول		10,577	-	1,431	81,741	93,749	4,835	905	99,489
Jan. 1970	كانون الثاني		10,577	960	1,431	83,101	96,069	4,729	905	101,703
Feb.	شباط		10,577	960	1,431	83,631	96,599	4,767	905	102,271

جدول رقم (4) Table No.
الواردات من العملات الأجنبية Foreign Exchange Receipts

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

Source	1966	1967	1968	1969	1968				1969				المصدر
					الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	
					1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	
<u>Total Receipts</u>	<u>75,406</u>	<u>85,055</u>	<u>85,360</u>	<u>85,163</u>	<u>18,529</u>	<u>22,881</u>	<u>20,799</u>	<u>23,151</u>	<u>19,139</u>	<u>21,296</u>	<u>21,255</u>	<u>23,473</u>	مجموع الدخل =====
A- <u>Goods and Services</u>	<u>43,065</u>	<u>35,892</u>	<u>32,075</u>	<u>40,479</u>	<u>7,207</u>	<u>6,828</u>	<u>9,319</u>	<u>8,721</u>	<u>8,798</u>	<u>9,644</u>	<u>10,944</u>	<u>11,093</u>	أ - <u>البضائع والخدمات</u>
1. Exports	11,235	6,530	9,147	8,837	2,067	2,190	2,458	2,432	2,400	2,391	2,380	1,666	٠١ الصادرات
2. Travel	12,266	5,629	4,600	4,914	1,423	930	1,340	907	1,109	1,055	1,456	1,294	٠٢ المنصر
3. Insurance and Freight	1,012	831	319	230	46	54	149	70	27	78	43	82	٠٣ التأمين والشحن وأجور النقل
4. Oil Transit Dues	1,426	1,098	1,347	1,074	324	312	385	326	435	315	279	45	٠٤ عائدات مرور انايب البترول
5. Investment Income	3,742	4,520	5,847	6,846	944	1,177	1,971	1,755	1,149	1,392	1,650	2,655	٠٥ ارباح الاستثمارات
6. Diplomatic Missions	1,738	4,498	6,335	10,961	1,509	1,271	1,719	1,836	2,078	2,713	3,000	3,170	٠٦ البعثات السياسية
7. Remittances from Jordanians Abroad	9,524	9,800	4,100	6,915	800	800	1,200	1,300	1,500	1,500	2,000	1,915	٠٧ حوالات الاردنيين العاملين في الخارج
8. Miscellaneous	2,122	2,986	380	702	94	94	97	95	100	200	136	266	٠٨ متفرقة
B- <u>Transfer Payments</u>	<u>28,872</u>	<u>46,236</u>	<u>50,124</u>	<u>40,921</u>	<u>10,582</u>	<u>15,652</u>	<u>11,068</u>	<u>12,822</u>	<u>9,830</u>	<u>10,969</u>	<u>9,971</u>	<u>10,151</u>	ب - <u>الحوالات دون مقابل (الهبات)</u>
1. Private	2,217	2,039	871	482	135	194	192	350	199	3	177	103	٠١ الخصوصية
2. Official	26,655	44,197	49,253	40,439	10,447	15,458	10,876	12,472	9,631	10,966	9,794	10,048	٠٢ الحوالات الرسمية
C. <u>Capital</u>	<u>3,469</u>	<u>2,927</u>	<u>3,161</u>	<u>3,763</u>	<u>740</u>	<u>401</u>	<u>412</u>	<u>1,608</u>	<u>511</u>	<u>683</u>	<u>340</u>	<u>2,229</u>	ج - <u>رأس المال</u>
1. Private Investment	310	98	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٠١ الاستثمارات الخصوصية
2. Official Loans	3,159	2,829	3,161	3,763	740	401	412	1,608	511	683	340	2,229	٠٢ القروض الرسمية

جدول رقم (5) Table No. (5)
موجودات ومطلوبات البنك المركزي الأردني
Assets and Liabilities of the Central Bank of Jordan

		(in thousands of JD)																			
		كانون الاول				1 9 6 9												1 9 7 0			
		1966	1967	1968	1969	شباط Feb.	آذار March	نيسان April	أيار May	حزيران June	تموز July	آب Aug.	ايلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.			
Assets	Gold	1,218	2,342	12,002	12,008	12,002	12,003	12,002	12,005	12,005	12,005	12,005	12,005	12,005	12,008	12,008	12,008	12,008	الذهب		
	Special Drawing Rights	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	960	960	حقوق السحب الخاصة		
	Assets in Convertible Currencies:																		موجودات محوطة بعملة قابلة للتحويل:		
	Balance & Deposits	29,036	52,744	54,897	60,505	51,608	50,865	55,116	51,848	54,407	57,529	57,087	56,978	58,537	60,970	60,505	62,692	63,190	ارصدة وودائع		
	Treasury Bills	15,071	14,738	12,819	981	13,314	11,598	10,327	9,776	4,862	3,235	3,973	1,789	1,917	1,623	981	184	175	اذونات خزينة		
	Securities	13,510	16,788	21,393	20,198	21,394	21,868	22,677	22,677	22,609	22,395	19,654	19,654	20,218	20,218	20,198	20,198	20,198	سندات		
	Other Foreign Currencies	-	544	470	57	356	313	231	336	161	54	43	88	48	69	57	27	68	موجودات محوطة بعملة أجنبية		
	Assets in Jordanian Currency:																		موجودات بالعملة الأردنية:		
	Treasury Bills	-	-	-	3,948	918	1,451	1,471	1,352	1,234	2,823	4,151	4,842	4,763	4,393	3,948	3,762	3,876	اذونات خزينة		
	Special accounts	-	5,358	4,851	3,280	4,851	4,851	4,851	4,851	4,851	4,851	5,034	5,032	4,021	4,021	3,280	3,280	3,280	حساب خاص		
Other	87	80	88	105	95	97	98	157	1,571	966	105	267	186	2,267	105	110	113	أخرى			
Assets = Liabilities		58,922	92,594	106,520	101,082	104,538	103,046	106,773	103,020	101,700	103,858	102,052	100,655	101,695	105,569	101,082	103,221	103,868	المطلوبات = الموجودات		
Liabilities	Currency Issued	31,883	53,018	65,310	73,144	67,176	67,688	68,849	70,004	71,137	71,705	72,249	72,013	72,163	72,619	73,144	73,255	74,205	النقد الصادر		
	Current and Deposit Accounts:																		الحسابات الجارية والودائع:		
	Government	9,995	18,406	21,218	10,487	20,480	18,497	21,131	16,836	10,642	15,127	11,829	8,840	9,963	12,836	10,487	13,382	13,745	الحكومة		
	Public Corps.	-	121	352	193	315	291	370	357	415	400	479	439	334	562	193	172	229	المؤسسات العامة		
	Banks	13,475	16,938	15,606	12,549	12,166	11,928	11,148	10,544	9,790	10,249	10,922	12,621	11,641	11,592	12,549	10,583	9,690	البنوك		
	Other	404	938	326	102	245	224	230	138	4,297	124	101	102	103	127	102	117	133	أخرى		
	Capital	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	رأس المال		
	General Reserves	766	1,091	1,691	2,591	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	2,591	2,591	2,591	الاحتياطي العام		
Special Reserves	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	960	960	الاحتياطي الخاص			
Other Liabilities		399	82	17	16	465	727	1,354	1,450	1,678	2,562	2,781	2,949	3,800	4,142	16	161	315	مطلوبات أخرى		

جدول رقم (6) Table No.
موجودات البنوك التجارية
Assets of Commercial Banks

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

نهاية الفترة End of Period	الاحتياطيات Reserves		الموجودات الاجنبية Foreign Assets				الموجودات المحلية Domestic Assets				الدورات الخزينة الاردنية Jordanian Treasury Bills	شيكات وسهوبات برسم القبض Bills Receivable	عقارات واخشاك Fixed Assets	موجودات اخرى Other Assets	مجموع الموجودات Total Assets
	النقد الاردني Cash (in JD)	الارصدة لدى البنك المركزي Balances With Central Bank	النقد بالعملة الاجنبية Cash (in Foreign Currency)	الارصدة لدى البنوك الاجنبية Balances With Foreign Banks	الاستثمارات الاجنبية Investment Abroad	الارصدة لدى البنوك المحلية Balances with Banks in the Kingdom	كبيالات واسناد مضمونة Bills Discounted	سلطات وقروض Loans and Advances	الاستثمارات المحلية Investment in the Kingdom						
Dec. 1966	كانون الاول	1,551	13,275	15	7,206	43	620	9,849	29,132	794	-	1,697	1,314	4,769	70,265
Dec. 1967	كانون الاول	1,499	16,944	3	5,246	55	788	8,321	30,565	912	-	768	1,436	4,264	70,801
Dec. 1968	كانون الاول	1,764	15,686	9	6,273	42	883	8,029	32,968	1,006	-	843	1,840	1,911	71,254
Dec. 1969	كانون الاول	1,852	12,584	8	4,798	29	474	8,892	36,497	1,015	3,765	1,002	2,036	1,765	74,717
Feb. 1969	شباط	1,296	11,981	8	5,760	42	690	8,184	34,833	1,011	1,467	717	1,871	2,025	69,885
March	آذار	1,608	12,105	11	5,228	42	741	8,231	34,929	1,011	2,126	673	1,921	3,053	71,679
April	نيسان	1,536	11,151	12	5,247	42	754	8,436	35,065	1,011	2,085	831	1,929	1,960	70,059
May	أيار	1,743	10,513	4	5,147	42	692	8,623	35,210	1,011	2,205	802	1,894	2,353	70,239
June	حزيران	1,795	9,751	5	5,577	54	766	8,736	36,075	1,011	2,325	777	1,894	2,411	71,177
July	تموز	1,666	10,077	4	5,290	54	873	8,835	36,179	1,017	2,315	849	1,906	2,407	71,472
Aug.	آب	1,830	10,641	8	5,213	79	957	8,790	36,465	1,017	2,566	897	2,056	2,293	72,812
Sept.	أيلول	1,776	12,693	8	4,391	69	754	8,930	36,134	1,017	2,916	943	2,056	2,215	73,902
Oct.	تشرين الاول	1,770	11,522	8	5,426	68	768	9,007	35,950	1,017	2,996	1,164	2,080	2,209	73,985
Nov.	تشرين الثاني	1,818	11,423	9	5,754	54	737	8,882	37,072	1,015	3,116	1,229	2,082	1,775	74,966
Dec.	كانون الاول	1,852	12,584	8	4,798	29	474	8,892	36,497	1,015	3,765	1,002	2,036	1,765	74,717
Jan. 1970	كانون الثاني	2,024	10,555	7	4,553	169	288	9,057	37,249	1,081	3,913	1,236	2,065	1,864	74,061
Feb.	شباط	1,981	9,526	7	4,414	346	517	9,098	38,097	1,081	3,793	1,484	2,074	1,958	74,376

جدول رقم (6 a)
مطلوبات البنوك التجارية
Liabilities of Commercial Banks

(بالآلاف دينار)

(in thousands of JD)

نهاية الفترة End of Period			رأس المال Capital	الإحتياطيات Reserves	المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities			الودائع الحكومية وشبه الحكومية Govt. and Semi-Govt. Deposits	ودائع البلديات والهيئات العامة Municipalities and Public Corps. Deposits	ودائع القطاع الخاص (مقيم) Private Sector Deposits (Resident)	ودائع البنوك المحلية Deposits of Banks in the Kingdom	القروض من البنوك المركزية والبنوك المحلية Loans from Central Bank and Local Banks	شيكات وسحوبات برسم الدفع Bills Payable	مطلوبات أخرى Other Liabilities	مجموع المطلوبات Total Liabilities
					ودائع البنوك من خارج المملكة Deposits of Banks Abroad	ودائع غير المقيمين Deposits of Non-Residents	قروض من البنوك الأجنبية Loans from Banks Abroad								
December	1966	كانون الاول	4,202	1,799	443	2,145	288	5,211	1,023	44,462	1,024	54	786	8,828	70,265
December	1967	كانون الاول	4,298	1,939	349	2,131	156	8,823	1,807	40,627	690	-	353	9,628	70,801
December	1968	كانون الاول	4,352	2,720	378	1,849	341	7,416	2,001	42,915	871	-	483	7,928	71,254
December	1969	كانون الاول	4,682	3,209	408	2,539	352	7,508	2,032	45,320	357	-	545	7,765	74,717
February	1969	شباط	4,352	2,841	346	2,711	524	6,026	2,034	42,163	675	-	338	7,875	69,885
March		آذار	4,602	2,812	255	2,435	567	6,954	1,601	42,210	673	2	474	9,094	71,679
April		نيسان	4,602	2,779	286	2,792	267	6,326	1,753	41,714	648	4	330	8,558	70,059
May		أيار	4,602	2,722	335	2,531	277	6,401	1,795	42,182	635	5	445	8,309	70,239
June		حزيران	4,602	2,720	405	2,836	408	6,762	1,673	42,224	631	2	506	8,408	71,177
July		تموز	4,602	2,719	236	2,396	447	6,269	1,796	43,342	641	2	453	8,569	71,472
August		آب	4,602	2,719	230	2,797	270	6,644	1,531	44,493	668	5	456	8,397	72,812
September		أيلول	4,602	2,705	446	2,566	188	6,975	1,968	44,553	642	6	496	8,755	73,902
October		تشرين الاول	4,602	2,788	366	2,552	233	7,205	1,993	44,673	586	1	476	8,510	73,985
November		تشرين الثاني	4,602	2,831	445	2,547	315	7,097	1,970	45,667	566	-	427	8,499	74,966
December		كانون الاول	4,682	3,209	408	2,539	352	7,508	2,032	45,320	357	-	545	7,765	74,717
January	1970	كانون الثاني	4,681	3,289	383	2,763	473	6,655	1,956	44,835	306	-	949	7,771	74,061
February		شباط	4,682	3,399	774	2,666	459	7,106	1,889	44,569	272	3	756	7,801	74,376

جدول رقم (7) Table No. (7)
الوضع النقدي للجهاز المصرفي
Monetary Survey of the Banking System

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

نهاية الفترة End of Period	الموجودات الأجنبية Foreign Assets	الدينون على القطاع الخاص Claims on Private Sector	الدينون على الحكومة والمؤسسات شبه الحكومية Claims on Govt. and Semi-Govt. Inst.	الدينون على البلديات والمؤسسات العامة Claims on Municipalities & Public Corps.	المطلوبات = الموجودات Assets=Liabilities	عرض النقد Money Supply	شبه النقد Quasi - Money	الودائع الحكومية وشبه الحكومية Govt. and Semi-Govt. Deposits	رصيد الحسابات Counterpart Funds	المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities	الآخرى (صافي) Other Items (Net)
December 1966 كانون الاول	67,153	37,204	75	2,579	107,011	56,033	19,785	15,205	137	2,937	12,914
December 1967 كانون الاول	92,460	36,877	-	2,921	132,258	75,237	18,836	27,229	805	2,704	7,447
December 1968 كانون الاول	107,905	38,319	-	3,684	149,908	87,977	20,837	28,634	239	2,636	9,585
December 1969 كانون الاول	98,584	43,468	7,713	2,936	152,701	96,221	22,616	17,995	-	3,396	12,473
February 1969 شباط	104,484	40,329	2,385	3,699	150,897	89,499	20,893	26,507	161	3,644	10,193
March آذار	101,927	40,463	3,577	3,708	149,675	89,292	20,890	25,452	152	3,320	10,569
April نيسان	105,654	41,007	3,556	3,505	153,722	90,097	21,052	27,457	127	3,444	11,545
May أيار	101,834	41,277	3,627	3,567	150,305	91,289	21,306	23,237	35	3,242	11,196
June حزيران	99,680	42,201	5,024	3,621	150,526	92,166	21,538	17,404	60	3,748	15,610
July تموز	100,566	42,452	6,003	3,579	152,600	93,984	21,593	21,397	1	3,174	12,451
August آب	98,062	42,612	6,717	3,685	151,076	94,999	21,923	18,473	1	3,392	12,288
September ايلول	94,982	42,592	7,918	3,503	148,995	94,812	22,385	15,815	-	3,295	12,688
October تشرين الاول	98,227	42,879	7,839	3,109	152,054	94,723	22,670	17,168	-	3,246	14,247
November تشرين الثاني	100,705	43,922	9,669	3,047	157,343	96,118	22,882	19,933	23	3,403	14,984
December كانون الاول	98,584	43,468	7,713	2,936	152,701	96,221	22,616	17,995	-	3,396	12,473
January 1970 كانون الثاني	100,798	44,404	7,675	2,983	155,860	95,548	22,646	20,037	-	3,727	13,902
February شباط	101,366	45,303	7,669	2,973	157,311	96,073	22,837	20,851	-	4,029	13,521

جدول رقم (8) Table No. (8)
تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقاً للجهة المودعة
Commercial Bank Deposits According to Depositors

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

نهاية الفترة End of Period			القطاع العام Public Sector				القطاع الخاص Private Sector		المؤسسات الدولية والأجنبية Foreign & International Agencies	المجموع Total
			الحكومة Government	شبه الحكومية Semi-Govt.	البلديات Municipalities	المؤسسات العامة Public Corps.	مقيم Resident	غير مقيم Non-Resident		
December 1966	كانون الأول		2,791	2,419	493	531	44,462	724	1,422	52,842
December 1967	كانون الأول		6,368	2,455	711	1,096	40,627	1,157	974	53,388
December 1968	كانون الأول		5,387	2,029	873	1,128	42,915	1,138	711	54,181
December 1969	كانون الأول		6,069	1,439	673	1,359	45,320	1,825	714	57,399
February 1969	شباط		4,623	1,403	990	1,044	42,163	2,002	709	52,934
March	آذار		5,422	1,532	569	1,032	42,210	1,710	725	53,200
April	نيسان		5,000	1,326	819	934	41,714	1,842	950	52,585
May	أيار		4,984	1,417	759	1,036	42,182	1,842	689	52,909
June	حزيران		5,265	1,497	781	892	42,224	1,898	938	53,495
July	تموز		4,948	1,321	816	980	43,342	1,747	649	53,803
August	آب		5,274	1,370	731	800	44,493	2,021	776	55,465
September	أيلول		5,697	1,278	749	1,219	44,553	1,940	626	56,062
October	تشرين الأول		5,929	1,276	767	1,226	44,673	1,802	750	56,423
November	تشرين الثاني		5,677	1,420	723	1,247	45,667	1,763	784	57,281
December	كانون الأول		6,069	1,439	673	1,359	45,320	1,825	714	57,399
January 1970	كانون الثاني		5,352	1,303	706	1,250	44,835	2,022	741	56,209
February	شباط		5,715	1,391	649	1,240	44,569	1,986	680	56,230

جدول رقم (9) Table No. (9)
تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقاً لأنواعها الرئيسية
Commercial Bank Deposits by Type of Deposit

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

Type of Deposits	1966	1967	1968	1969	1 9 6 9											1 9 7 0		البيان
					شباط	آذار	نيسان	أيار	حزيران	تموز	آب	ايلول	تشرين الاول	تشرين الثاني	كانون الاول	كانون الثاني	شباط	
					Feb.	March	April	May	June.	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	
Total Deposits	52,842	53,388	54,181	57,399	52,934	53,200	52,585	52,909	53,495	53,803	55,465	56,062	56,423	57,281	57,399	56,209	56,230	مجموع الودائع
Demand	30,941	31,588	30,801	32,438	29,228	29,453	28,784	28,979	29,369	29,522	31,034	31,286	31,363	32,354	32,438	31,250	31,165	تحت الطلب
Government	2,592	5,172	3,862	4,908	3,062	3,843	3,361	3,415	3,699	3,379	3,753	4,285	4,621	4,472	4,908	4,209	4,580	الحكومة
Semi-Government	1,595	1,058	1,055	1,009	1,065	1,174	955	1,055	1,117	862	933	842	827	977	1,009	882	962	المؤسسات شبه الحكومية
Municipalities	386	497	581	409	696	298	464	484	524	562	472	539	506	460	409	430	381	البلديات
Public Corporations	420	805	1,088	1,251	994	979	885	1,030	885	973	783	1,190	1,041	1,137	1,251	1,083	1,038	المؤسسات العامة
Foreign and International Agencies	363	670	454	546	461	512	743	498	754	468	598	452	579	613	546	579	528	المؤسسات الدولية
Private Sector:																		القطاع الخاص
a) Resident	24,895	22,416	22,762	23,269	21,929	21,935	21,436	21,514	21,365	22,367	23,300	22,826	22,763	23,710	23,269	22,804	22,430	أ - مقيم
b) Non-Resident	690	970	999	1,046	1,021	712	940	983	1,025	911	1,195	1,152	1,026	985	1,046	1,263	1,246	ب - غير مقيم
Time (Repayable within Fixed Time)	12,520	12,975	13,781	13,149	13,763	13,624	13,590	13,363	13,362	13,294	13,280	13,412	13,452	13,232	13,149	13,125	13,136	لاجل (تستحق التادية في تواريخ معينة)
Government	197	1,035	1,390	1,053	1,413	1,427	1,467	1,456	1,449	1,454	1,407	1,295	1,198	1,096	1,053	1,043	1,035	الحكومة
Semi-Government	810	1,363	945	410	309	329	342	339	358	437	416	416	429	423	410	402	411	المؤسسات شبه الحكومية
Municipalities	80	184	266	244	270	249	334	255	237	242	241	191	243	243	244	257	252	البلديات
Public Corporations	5	291	40	22	50	53	49	6	7	7	7	19	18	18	22	123	50	المؤسسات العامة
Foreign and International Agencies	740	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	-	المؤسسات الدولية
Private Sector:																		القطاع الخاص
a) Resident	10,668	9,929	11,013	10,655	10,752	10,580	10,508	10,459	10,451	10,330	10,394	10,716	10,800	10,687	10,655	10,547	10,685	أ - مقيم
b) Non-Resident	20	173	127	765	969	986	890	848	860	824	815	775	764	765	765	744	703	ب - غير مقيم
Time (Subject to Notice)	5,240	5,190	5,714	7,028	5,925	6,128	6,199	6,575	6,616	6,764	6,849	6,957	7,156	7,126	7,028	6,938	6,992	لاجل (دفعها خاضع لاشعار)
Government	-	159	134	107	147	151	171	112	116	114	113	116	109	108	107	99	99	الحكومة
Semi-Government	14	34	29	20	29	29	29	23	22	22	21	20	20	20	20	19	18	المؤسسات شبه الحكومية
Municipalities	27	30	26	20	24	22	21	20	20	12	18	19	18	20	20	19	16	البلديات
Public Corporations	106	-	-	76	-	-	-	-	-	-	-	-	157	82	76	-	108	المؤسسات العامة
Foreign and International Agencies	319	304	257	168	248	213	207	191	184	181	178	174	171	171	168	153	152	المؤسسات الدولية
Private Sector:																		القطاع الخاص
a) Resident	4,765	4,656	5,260	6,628	5,469	5,705	5,763	6,222	6,265	6,427	6,511	6,619	6,672	6,717	6,628	6,638	6,566	أ - مقيم
b) Non-Resident	9	7	8	9	8	8	8	7	9	8	8	9	9	8	9	10	33	ب - غير مقيم
Savings	4,141	3,635	3,885	4,784	4,018	3,995	4,012	3,992	4,148	4,223	4,302	4,407	4,452	4,569	4,784	4,896	4,937	توفير
Government and Semi-Government	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	الحكومة والمؤسسات شبه الحكومية
Municipalities and Public Corporations	-	-	-	10	-	-	-	-	-	-	-	10	10	10	10	44	44	البلديات والمؤسسات العامة
Private Sector:																		القطاع الخاص
a) Resident	4,134	3,626	3,880	4,768	4,013	3,990	4,007	3,987	4,143	4,218	4,288	4,392	4,438	4,553	4,768	4,846	4,888	أ - مقيم
b) Non-Resident	5	7	4	5	4	4	4	4	4	4	3	4	3	5	5	5	4	ب - غير مقيم

جدول رقم (10) Table No.
توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية
Sectoral Distribution of Commercial Bank Credit
Outstanding

(in thousands of JD)				(بالآلاف دينار)														القطاع
Sector	كانون الاول December				1 9 6 9										1 9 7 0			
	1966	1967	1968	1969	شباط	آذار	نيسان	ايار	حزيران	تموز	آب	أيلول	تشرين الاول	تشرين الثاني	كانون الاول	كانون الثاني	شباط	
					Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	
Total	38,989	38,886	40,997	45,389	43,017	43,160	43,501	43,833	44,811	45,014	45,280	45,078	44,971	45,954	45,389	46,306	47,195	المجموع
Municipalities and Public Corporations	2,579	2,921	3,684	2,936	3,699	3,708	3,505	3,567	3,621	3,579	3,685	3,503	3,109	3,047	2,936	2,983	2,973	البلديات والمؤسسات العامة
Agriculture	613	767	654	717	676	681	673	683	673	720	689	675	698	678	717	666	657	الزراعة
Mining	30	14	10	152	9	79	158	87	208	170	226	300	273	191	152	190	264	التعدين
Industry	4,723	4,232	4,012	4,052	4,080	4,189	4,003	4,033	3,911	3,969	3,946	3,764	3,891	4,119	4,052	4,385	4,589	الصناعة
General Commerce and Trade	20,335	17,352	17,076	19,059	17,928	17,321	18,048	18,151	18,673	18,230	18,319	18,775	18,573	19,267	19,059	19,267	19,778	التجارة العامة
Construction	2,371	4,064	5,089	6,087	5,323	5,705	5,643	5,754	5,888	6,432	6,052	5,561	5,911	5,821	6,087	6,319	6,385	البناء
Transportation	2,146	1,774	1,789	1,554	1,895	1,674	1,712	1,744	1,763	1,747	1,762	1,795	1,587	1,568	1,554	1,566	1,575	خدمات النقل
Tourism, Hotels and Restaurants	993	1,101	999	1,003	963	955	1,004	982	990	980	982	990	995	1,040	1,003	996	973	السياحة والفنادق والمنشآت
Financial Institutions	330	196	188	193	195	307	268	347	366	363	583	328	385	403	193	214	211	المؤسسات المالية
Professional and Private Individuals	2,247	2,138	2,456	3,066	2,608	2,671	2,731	2,734	2,816	2,807	2,801	3,097	3,016	3,198	3,066	3,110	3,138	أصحاب المهن والأفراد
Purchase of Land and Buildings	896	958	1,001	1,012	1,091	1,004	1,004	1,019	1,015	1,024	1,007	1,019	1,038	1,029	1,012	1,011	997	شراء الأراضي والأبنية
Other	1,726	3,369	4,039	5,558	4,550	4,866	4,752	4,732	4,887	4,993	5,228	5,271	5,495	5,593	5,558	5,599	5,655	الأخرى

جدول رقم (11)
 تفاصيل البنوك
 Bank Clearings

(-Value in thousands of JD)

(القيمة بالالف دينار)

الفترة Period	عدد الشيكات المقاسة No. of Cheques Cleared	مجموع القيمة Total Value of Cheques Cleared	المعدل اليومي Daily Average	
			عدد الشيكات No. of Cheques	القيمة Value
1966 ^{1/}	731,874	219,439	2,481	744
1967	516,291	165,913	1,772	567
1968	440,329	153,292	1,532	533
1969	513,778	166,951	1,743	566
Feb. 1969 شباط	36,756	11,643	1,598	506
March آذار	39,273	12,323	1,636	513
April نيسان	43,320	15,539	1,805	647
May أيار	43,908	15,099	1,829	629
June حزيران	46,159	13,342	1,771	513
July تموز	45,700	13,731	1,700	509
Aug. آب	42,730	13,211	1,780	550
Sept. أيلول	44,663	16,601	1,717	638
Oct. تشرين الاول	43,153	13,598	1,798	567
Nov. تشرين الثاني	44,970	14,731	1,730	567
Dec. كانون الاول	46,907	14,796	2,039	643
Jan. 1970 كانون الثاني	43,298	14,165	1,804	590
Feb. شباط	36,728	11,494	1,836	575

^{1/} Includes Jerusalem Office.

1 / تشمل مكتب المقاصة في القدس .

جدول رقم (12) Table No.
الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة
Consolidated Balance Sheet
of Specialized Credit Institutions

(in thousands of JD)

(بالآلف دينار)

		1966	1967	1968	1969		
Liabilities	Liquid Assets	<u>2,383</u>	<u>1,992</u>	<u>1,794</u>	<u>2,568</u>	الموجودات السائلة	المطلوبات
	Cash	1	-	-	1	النقد في الصندوق	
	Balances with Banks	1,997	1,854	1,525	1,902	أرصدة لدى البنوك	
	Balances with Central Bank	348	43	151	163	أرصدة لدى البنك المركزي	
	Treasury Bills	-	-	-	400	أذونات خزانة	
	Other	37	95	118	102	أخرى	
	Negotiable Assets	<u>146</u>	<u>160</u>	<u>175</u>	<u>522</u>	الموجودات المتداولة	
	Loans to:	<u>10,386</u>	<u>12,080</u>	<u>13,420</u>	<u>13,369</u>	القروض التي:	
	Private Sector	7,526	8,165	8,886	9,285	القطاع الخاص	
	Public Sector	2,860	3,915	4,534	4,084	القطاع العام	
Assets	Fixed Assets	<u>178</u>	<u>272</u>	<u>341</u>	<u>422</u>	الموجودات الثابتة	المطلوبات
	Land and Buildings	124	209	271	352	الأراضي والأبنية	
	Other	54	63	70	70	أخرى	
	Other Assets	<u>19</u>	<u>45</u>	<u>84</u>	<u>80</u>	موجودات أخرى	
	Assets = Liabilities	13,112	14,549	15,814	16,961	الموجودات = المطلوبات	
	Capital	7,572	8,751	9,544	10,097	رأس المال المدفوع	المطلوبات
Assets	Reserves	451	515	560	663	الاحتياطيات والمخصصات	
	Grants and Aid	-	<u>120</u>	<u>225</u>	<u>364</u>	الهبات والمساعدات	
	Public Sector	-	120	225	364	القطاع العام	
	Other	-	-	-	-	أخرى	
	Borrowing From:	<u>4,403</u>	<u>4,595</u>	<u>5,028</u>	<u>5,228</u>	الاقتراض من:	
	Government	506	460	1,159	1,753	الحكومة	
	Foreign Institutions	3,433	3,699	3,293	3,475	هيئات ومؤسسات دولية	
	Other	464	436	576	-	أخرى	
	Other Liabilities	<u>686</u>	<u>568</u>	<u>457</u>	<u>609</u>	مطلوبات أخرى	

جدول رقم (13) Table No. (13)
حركة قروض مؤسسات الاقراض المتخصصة

Loan Activities of Specialized Credit Institutions

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

	رصيد القروض في نهاية ١٩٦٨ Loans Outstanding at the end of 1968	رصيد القروض في نهاية ١٩٦٩ / ٩ / ٣٠ Loans Outstanding at the end of Sept. 1969	حركة القروض خلال الربع الرابع ١٩٦٩ Movement of Loans During 4th Qtr. 1969			رصيد القروض في نهاية ١٩٦٩ / ١٢ / ٣١ Loans Outstanding at the end of Dec. 1969	
			المبالغ المسحوبة Disburse- ments	التسديدات Repayments			
				أقساط Principal	فوائد Interest		
1- Municipal and Village Loan Fund	2,536	2,531	127	141	52	2,517	١ - صندوق قروض البلديات والقرى
2- Industrial Development Bank	1,687	1,932	56	55	17	1,958	٢ - بنك الانماء الصناعي
3- Housing Agency	791	772	31	12	6	801	٣ - مؤسسة الاسكان
4- Agricultural Credit Corporation	6,400	6,303	116	562	82	5,951	٤ - مؤسسة الاقراض الزراعي
T o t a l ١/	11,414	11,538	330	770	157	11,227	المجموع ١/

١/ Does not include Jordan Co-operative Organization

١/ لا تشمل المنظمة التعاونية الاردنية

Source: Specialized Credit Institutions.

المصدر : مؤسسات الاقراض المتخصصة

جدول رقم (14) Table No.
ميزان المدفوعات الأردني
Jordan Balance of Payments

(in millions of JD)

(بملايين الدنانير)

	1964	1965	1966	1967	1968	1968	1 9 6 9				
						الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع*	
						4th Qtr	1st Qtr	2nd Qtr	3rd Qtr	4th Qtr	
A. Goods and Services	-24.45	-26.83	-35.55	-27.75	-44.36	- 9.86	-17.76	-16.15	-18.09	- 9.66	أ - البضائع والخدمات
Exports (f.o.b)	8.73	9.91	10.40	11.33	14.26	3.72	3.35	3.40	4.52	3.60	الصادرات " فوب "
Imports (c.i.f)	-49.38	-55.77	-67.26	-54.23	-57.30	-15.25	-15.37	-15.76	-18.51	-16.70	المستوردات " سيف "
Trade Balance	-40.65	-45.86	-56.86	-42.90	-43.04	-11.53	-12.02	-12.36	-13.99	-13.10	الميزان التجاري
Travel	4.39	5.52	6.03	1.50	- 2.40	- 1.12	- 0.66	- 0.26	- 1.14	- 0.80	السفر
Receipts	8.02	9.81	11.26	6.79	4.60	0.91	1.11	1.06	1.46	1.30	المقبوضات
Payments	- 3.63	- 4.29	- 5.23	- 5.29	- 7.00	- 2.03	- 1.77	- 1.32	2.60	- 2.10	المدفوعات
Oil Transit Dues	0.97	1.73	1.42	1.08	1.35	0.33	0.44	0.32	0.28	0.05	شركات البترول
Transportation	- 0.57	-	- 0.10	- 0.08	- 0.86	- 0.20	- 0.25	- 0.13	- 0.18	- 0.12	النقل
Investment Income	1.26	2.06	3.16	3.61	4.92	1.70	0.89	1.24	1.52	2.41	دخل الاستثمارات
Government n.i.e.	- 0.38	0.26	- 0.32	2.70	- 7.47	- 0.13	- 7.34	- 5.97	- 5.67	0.70	الحكومة
Receipts from Jordanians											حوالات الأردنيين
Abroad	8.01	9.28	10.57	6.55	4.10	1.30	1.50	1.50	2.00	1.92	العاملين بالخارج
Other Services	2.52	0.18	0.55	- 0.21	- 0.96	- 0.21	- 0.32	- 0.49	- 0.91	- 0.72	خدمات أخرى
Net Services	16.20	19.03	21.31	15.15	- 1.32	1.67	- 5.74	- 3.79	- 4.10	3.44	صافي ميزان الخدمات
B. Transfer Payments	28.52	29.46	34.09	53.93	54.48	13.76	11.06	11.58	10.85	11.16	ب - المساعدات والمقبوضات
Private	1.95	2.68	2.65	2.35	1.41	0.51	0.30	0.09	0.41	0.22	المساعدات الخصوصية
Central Government	26.57	26.78	31.44	51.58	53.07	13.25	10.76	11.49	10.44	10.94	الحكومة المركزية
From Arab Governments	4.54	7.34	9.49	37.57	46.25	11.88	9.53	10.73	9.39	9.64	من : الحكومات العربية
U.K. Government	1.50	1.40	1.30	1.46	-	-	-	-	-	-	الحكومة البريطانية
U.S. Government	15.03	11.98	13.37	7.62	1.19	0.19	0.30	0.33	0.46	0.32	حكومة الولايات المتحدة
UNRWA	5.37	6.01	5.62	4.80	5.51	1.13	0.90	0.43	0.59	1.16	وكالة الغوث
Other Governments	0.13	0.05	1.66	0.13	0.12	0.05	0.03	-	-	-	حكومات أخرى
Total A and B	4.07	2.63	- 1.46	26.18	10.12	3.90	- 6.70	- 4.57	- 7.24	1.50	مجموع (أ + ب)
C. Capital and Monetary Gold	-10.08	- 3.62	- 3.66	-31.21	-11.37	- 4.25	7.88	3.77	4.64	-0.13	ج - رأس المال والذهب النقدي
I Non-monetary Sector	6.23	2.59	5.21	1.98	4.96	2.12	0.73	1.05	0.44	2.22	(1) القطاع غير النقدي
Private	0.26	0.25	0.30	0.04	- 0.06	-	-	-	-	-	الخصوصية
Assets	-	-	- 0.01	-	-	-	-	-	-	-	الموجودات
Liabilities	0.26	0.25	0.31	0.04	- 0.06	-	-	-	-	-	الالتزامات
Local Govt. Liabilities	0.03	0.14	0.07	0.31	0.02	-	-	-	0.06	0.03	الحكومة المحلية - الالتزامات
Central Government	5.94	2.20	4.84	1.63	5.00	2.12	0.73	1.05	0.38	2.19	الحكومة المركزية
Assets	- 0.33	0.28	0.64	0.32	0.54	0.54	0.46	0.18	-	-	الموجودات
Liabilities	6.27	1.92	4.20	1.31	4.46	1.58	0.27	0.87	0.38	2.19	الالتزامات
II Monetary Sector	-16.31	- 6.21	- 8.87	-33.19	-16.33	- 6.37	7.15	2.72	4.20	-2.35	(2) القطاع النقدي
Central Bank	- 4.67	-22.53	- 9.87	-33.61	-14.12	-5.77	4.93	2.64	3.35	-2.22	البنك المركزي
Assets	- 4.67	-22.53	- 9.88	-33.62	-14.12	- 5.78	4.94	2.60	3.35	-2.22	الموجودات
Liabilities	-	-	0.01	0.01	-	0.01	- 0.01	0.04	-	-	الالتزامات
Accounts with IMF	- 0.25	- 0.09	- 0.08	- 0.07	- 0.30	-	-	-	-	-	صندوق النقد الدولي
Assets	- 0.59	- 0.36	- 0.27	- 0.27	- 0.80	-	-	-	-	-	الموجودات
Liabilities	0.34	0.27	0.19	0.20	0.50	-	-	-	-	-	الالتزامات
Commercial Banks	-11.39	16.41	1.08	0.49	- 1.91	- 0.60	2.22	0.08	0.85	-0.13	البنوك التجارية
Assets	-12.66	15.16	2.48	1.19	- 1.02	- 0.45	1.04	- 0.36	1.16	-0.31	الموجودات
Liabilities	1.27	1.25	- 1.40	- 0.70	- 0.89	- 0.15	1.18	0.44	-0.31	0.18	الالتزامات
D. Net Errors and Omissions	6.01	0.99	5.12	5.03	1.25	0.35	- 1.18	0.80	2.60	-1.37	د - صافي السهو والخطأ

* Preliminary

* أولية

جدول رقم (15) Table No.
تصاريح العملة الصادرة موزعة حسب مناطق الدفع
Foreign Exchange Permits Issued by Area

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

الفترة Period	السوق العربية المشتركة Arab Common Market		بقية البلدان العربية Other Arab Countries		السوق الأوروبية المشتركة E. E. C. Countries		المملكة المتحدة U. K.		بلدان منطقة الاسترني الأخرى Other Sterling Area Countries		الولايات المتحدة الأميركية U. S. A.		البلدان الأخرى Other Countries		المجموع Total		
	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	
1966	4,752	712	4,485	1,773	15,455	1,050	13,302	4,707	2,318	64	10,883	1,086	16,951	1,005	86,146	10,397	
1967	3,064	461	5,516	1,167	11,579	943	9,475	3,567	2,275	299	4,606	1,142	13,644	1,743	50,159	9,322	
1968	2,443	686	7,474	3,925	11,275	1,568	10,145	3,358	2,636	132	12,666	1,341	15,701	2,070	62,340	13,080	
1969	6,748	1,300	10,879	2,215	12,902	1,225	12,365	3,568	3,859	899	22,425	1,436	18,886	2,621	88,064	13,264	
February 1969	شباط	583	78	728	74	1,324	65	801	197	166	34	2,585	111	1,998	193	8,185	752
March	آذار	751	98	673	59	905	76	1,938	281	292	115	357	156	1,443	134	6,359	919
April	نيسان	522	166	1,307	92	1,059	47	1,281	239	768	349	918	179	1,215	159	7,070	1,231
May	أيار	344	88	509	229	959	82	1,088	398	241	7	4,986	87	1,061	162	9,188	1,053
June	حزيران	558	54	771	242	963	71	2,009	88	445	10	341	153	1,214	180	6,301	798
July	تموز	214	109	770	70	980	114	474	283	251	17	4,874	121	1,651	368	9,214	1,082
August	آب	442	97	771	276	1,160	259	549	377	363	17	1,664	141	1,354	200	6,303	1,367
September	ايلول	539	94	869	222	1,174	59	464	466	322	206	1,186	133	2,089	219	6,643	1,399
October	تشرين الاول	802	191	1,835	346	1,011	87	557	338	325	17	484	71	2,088	205	7,102	1,255
November	تشرين الثاني	652	71	727	206	1,200	66	1,202	211	282	33	198	49	1,578	420	5,839	1,056
December	كانون الاول	884	151	1,030	238	1,364	151	1,343	303	227	15	721	65	1,071	228	6,640	1,151
January 1970	كانون الثاني	539	110	814	360	926	103	582	221	249	107	498	171	1,724	592	5,332	1,764
February	شباط	513	57	699	78	1,041	373	474	256	315	76	494	60	1,752	228	5,288	1,128

جدول رقم (16) Table No.
تصاريح العملة الصادرة للمدفوعات غير المنظورة
Foreign Exchange Permits Issued for Invisible
Items & Capital Transfers

(بالالف دينار)

(in thousands of JD)

الفترة Period	سفر وتعليم Travel and Education	تأمين وشحن تجاري Marchandise Insurance and Freight	أجور نقل أخرى Other Transportation	إرباح الاستثمارات Repatriation of Investment Income	الحكومة Government	توظيف رؤوس أموال في الخارج Investment Abroad	تسديد القروض Loans Repayments	الحالات من حسابات غير المقيمين Transfer of Non-Resident Balances	مفرقة Other	المجموع Total
1966	747	215	399	298	3,761	10	183	1,249	3,535	10,397
1967	863	381	478	520	1,987	14	737	1,131	3,211	9,322
1968	1,364	334	579	361	3,573	43	376	1,529	4,921	13,080
1969	2,093	279	643	552	4,188	13	151	2,426	3,057	13,402
February 1969	شباط	157	40	44	77	199	-	85	150	752
March	آذار	148	82	65	58	301	-	126	139	919
April	نيسان	144	99	28	71	516	-	183	164	1,231
May	أيار	118	-	47	43	260	-	219	366	1,057
June	حزيران	137	2	24	50	179	-	272	134	845
July	تموز	165	6	64	66	269	-	348	164	1,083
August	آب	150	8	71	59	467	-	269	343	1,369
September	ايلول	217	29	47	9	447	-	137	513	1,399
October	تشرين الاول	227	1	103	6	315	-	223	380	1,255
November	تشرين الثاني	217	8	30	14	249	-	286	252	1,056
December	كانون الاول	241	2	71	88	307	13	98	344	1,235
January 1970	كانون الثاني	322	6	38	22	933	-	108	194	1,764
February	شباط	252	143	33	32	293	-	55	101	1,128

جدول رقم (17) Table No.

التوزيع الجغرافي للتجارة الخارجية

Geographical Distribution of Foreign Trade

(in thousands of JD)

(بآلاف دينار)

	1964	1965	1966	1967	1968	1968	1969				
						الربيع الرابع 4th Qtr.	الربيع الاول 1st Qtr.	الربيع الثاني 2nd Qtr.	الربيع الثالث 3rd Qtr.	الربيع الرابع 4th Qtr.	
Domestic Exports	7,012	7,753	8,759	9,984	12,172	3,291	2,812	2,962	3,425	2,717	الصادرات الوطنية
Arab Common Market States	2,528	2,435	3,674	3,983	5,065	1,354	1,343	1,315	1,167	1,420	دول السوق العربية المشتركة
Other Arab States	2,136	2,889	1,973	2,446	3,109	880	685	687	1,015	837	بقية الدول العربية
E. E. C.	172	321	441	761	52	-	-	-	-	-	دول السوق الأوروبية المشتركة
U. K.	5	2	3	3	4	4	-	1	-	-	المملكة المتحدة
U. S. A.	24	28	37	13	3	1	-	1	2	2	الولايات المتحدة
Yugoslavia	656	711	810	530	864	283	70	356	421	168	يوغوسلافيا
India	510	612	1,337	1,429	1,889	476	431	227	605	220	الهند
Japan	136	135	-	31	102	16	-	16	18	-	اليابان
Communist Bloc	383	380	371	345	325	117	95	186	54	60	البلدان الاشتراكية
Others	462	240	113	443	759	160	188	173	143	10	البلدان الأخرى
Imports	50,348	56,052	68,211	55,048	57,492	15,477	15,418	15,816	18,560	17,875	المستوردات
Arab Common Market States	4,586	4,390	6,479	4,507	4,374	1,649	1,479	1,542	1,536	2,436	دول السوق العربية المشتركة
Other Arab States	4,921	5,969	6,583	6,008	6,657	1,844	1,737	1,812	1,833	1,955	بقية الدول العربية
E. E. C.	9,330	11,980	13,713	12,106	11,808	3,207	2,906	3,238	3,089	2,912	دول السوق الأوروبية المشتركة
U. K.	7,551	6,617	8,140	6,712	7,154	1,812	1,935	2,256	3,403	2,083	المملكة المتحدة
U. S. A.	7,942	8,391	11,952	6,769	6,371	984	1,165	943	1,367	2,244	الولايات المتحدة
Yugoslavia	443	407	362	592	587	139	93	104	106	175	يوغوسلافيا
India	750	785	1,546	1,106	1,113	172	293	154	352	392	الهند
Japan	2,298	2,536	2,860	2,034	2,894	974	1,489	966	1,697	998	اليابان
Communist Bloc	5,621	6,825	7,629	5,885	6,260	1,375	1,795	2,292	2,434	2,417	البلدان الاشتراكية
Others	6,906	8,152	8,947	9,329	10,274	3,321	2,526	2,509	2,743	2,263	البلدان الأخرى

Source: Department of Statistics

المصدر: دائرة الإحصاءات العامة

جدول رقم (18) Table No

التركيب السلمي للتجارة الخارجية

حسب الأغراض الاقتصادية

Foreign Trade by Economic Function

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

	1964	1965	1966	1967	1968	1968		1969			
						الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الأول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	
<u>Domestic Exports</u>	<u>7,012</u>	<u>7,753</u>	<u>8,759</u>	<u>9,984</u>	<u>12,172</u>	<u>3,138</u>	<u>3,292</u>	<u>2,812</u>	<u>2,962</u>	<u>3,425</u>	المصادرات الوطنية =====
<u>Consumer Goods</u>	<u>4,059</u>	<u>4,667</u>	<u>4,733</u>	<u>5,877</u>	<u>6,914</u>	<u>1,390</u>	<u>1,686</u>	<u>1,612</u>	<u>1,558</u>	<u>1,844</u>	السلع الاستهلاكية
Foodstuffs	3,150	3,733	4,062	4,839	5,749	1,131	1,409	1,362	1,236	1,526	الغذاء
Current Consumer Goods	795	808	561	957	1,074	236	263	236	314	302	سلع الاستهلاك الجارى
Durable Consumer Goods	114	126	110	81	91	23	14	14	8	16	سلع الاستهلاك الدائم
<u>Raw Materials</u>	<u>2,756</u>	<u>2,807</u>	<u>3,634</u>	<u>3,806</u>	<u>4,588</u>	<u>1,436</u>	<u>1,173</u>	<u>938</u>	<u>1,027</u>	<u>1,328</u>	المواد الخام
Oil and Fuels	53	101	117	68	89	7	31	15	10	-	المحروقات والوقود
Other	2,703	2,706	3,517	3,738	4,499	1,429	1,142	923	1,017	1,328	المواد الخام الاخرى
<u>Capital Goods</u>	<u>145</u>	<u>232</u>	<u>341</u>	<u>258</u>	<u>628</u>	<u>206</u>	<u>269</u>	<u>135</u>	<u>233</u>	<u>135</u>	السلع الرأسمالية
Construction Materials	-	106	115	91	451	170	204	69	164	105	مواد بناء
Machinery and Equipment	32	123	223	164	174	36	65	66	69	30	الات ومعدات
Other	113	3	3	3	3	-	-	-	-	-	سلع رأسمالية اخرى
<u>Other</u>	<u>52</u>	<u>47</u>	<u>51</u>	<u>43</u>	<u>42</u>	<u>106</u>	<u>164</u>	<u>127</u>	<u>144</u>	<u>118</u>	مواد غير داخلية في مكان آخر
<u>Imports</u>	<u>50,348</u>	<u>56,052</u>	<u>68,211</u>	<u>55,048</u>	<u>57,492</u>	<u>15,641</u>	<u>15,477</u>	<u>15,418</u>	<u>15,816</u>	<u>18,560</u>	المستوردات =====
<u>Consumer Goods</u>	<u>25,253</u>	<u>27,206</u>	<u>31,333</u>	<u>23,870</u>	<u>27,606</u>	<u>6,008</u>	<u>6,109</u>	<u>6,095</u>	<u>4,959</u>	<u>6,606</u>	السلع الاستهلاكية
Foodstuffs	14,241	14,974	18,202	14,097	16,238	4,194	3,717	3,616	3,448	3,290	الغذاء
Current Consumer Goods	9,098	10,208	10,785	7,889	9,264	1,629	2,110	2,273	1,336	2,644	سلع الاستهلاك الجارى
Durable Consumer Goods	1,914	2,024	2,346	1,884	2,104	185	282	206	175	672	سلع الاستهلاك الدائم
<u>Raw Materials</u>	<u>9,582</u>	<u>11,750</u>	<u>14,696</u>	<u>13,722</u>	<u>12,213</u>	<u>2,241</u>	<u>2,515</u>	<u>2,665</u>	<u>3,902</u>	<u>3,475</u>	المواد الخام
Oil and Fuels	2,753	3,243	3,425	2,987	3,217	746	801	867	902	952	المحروقات والوقود
Other	6,829	8,507	11,271	10,735	8,996	1,495	1,714	1,798	3,000	2,523	المواد الخام الاخرى
<u>Capital Goods</u>	<u>12,605</u>	<u>12,569</u>	<u>15,100</u>	<u>14,774</u>	<u>13,922</u>	<u>2,419</u>	<u>2,654</u>	<u>3,143</u>	<u>3,085</u>	<u>2,997</u>	السلع الرأسمالية
Machinery and Transport Equipment	6,486	3,990	6,046	5,730	4,714	978	1,269	1,610	1,496	882	الات ومعدات النقل
Other Machinery and Equipment	5,081	7,094	7,215	6,925	7,840	1,397	1,113	1,229	1,446	1,830	الات ومعدات اخرى
Other	1,038	1,485	1,839	2,119	1,368	44	272	304	143	285	سلع رأسمالية اخرى
<u>Miscellaneous</u>	<u>2,908</u>	<u>4,527</u>	<u>7,082</u>	<u>2,682</u>	<u>3,751</u>	<u>4,973</u>	<u>4,199</u>	<u>3,515</u>	<u>3,870</u>	<u>5,482</u>	مواد غير داخلية في مكان آخر

جدول رقم (19) Table No. (19)
التركيب السلمي للمصادر الوطنية حسب التصنيف الدولي
Domestic Exports by Commodity According to SITC

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

Code No.	1964	1965	1966	1967	1968	1968		1969			رقم التصنيف
						الربع الثالث 3rd Qtr	الربع الرابع 4th Qtr	الربع الاول 1st Qtr	الربع الثاني 2nd Qtr	الربع الثالث 3rd Qtr	
<u>Total</u>	<u>7,012</u>	<u>7,753</u>	<u>8,759</u>	<u>9,984</u>	<u>12,172</u>	<u>3,138</u>	<u>3,292</u>	<u>2,812</u>	<u>2,962</u>	<u>3,425</u>	<u>المجموع</u>
0. <u>Food and Live Animals</u>	<u>3,142</u>	<u>3,905</u>	<u>4,053</u>	<u>4,639</u>	<u>5,560</u>	<u>1,127</u>	<u>1,283</u>	<u>1,334</u>	<u>1,233</u>	<u>1,547</u>	٠٠ <u>المواد الغذائية والحيوانات الحية</u>
Fruits and Nuts	706	1,075	839	989	1,324	313	281	311	235	412	التواكه والكسرات
Citrus Fruits	70	138	154	355	695	38	150	237	92	44	الحمضيات
Bananas	56	201	285	194	195	17	39	56	118	55	الموز
Watermelons	431	524	220	268	172	156	-	-	11	177	البطيخ والشمام
Vegetables	2,057	2,236	2,796	3,128	3,741	726	877	973	881	1,032	الخضروات
Tomatoes and Tomato Juice	1,132	839	1,923	1,758	2,267	205	498	728	580	502	بندورة ورب البندورة
Eggplants	-	-	281	267	335	53	110	93	159	64	الباذنجان
1. <u>Beverages and Tobacco</u>	<u>602</u>	<u>425</u>	<u>329</u>	<u>676</u>	<u>545</u>	<u>108</u>	<u>148</u>	<u>152</u>	<u>169</u>	<u>114</u>	٠١ <u>المشروبات والتبغ</u>
Cigarettes	592	415	323	663	536	108	148	152	169	114	السجائر
2. <u>Crude Materials, Inedible, Except Fuels</u>	<u>2,685</u>	<u>2,798</u>	<u>3,627</u>	<u>3,719</u>	<u>4,471</u>	<u>1,434</u>	<u>1,135</u>	<u>898</u>	<u>985</u>	<u>1,317</u>	٠٢ <u>المواد الخام غير صالحة للاكل</u>
Phosphates	2,364	2,430	3,127	3,476	4,212	1,364	1,089	850	928	1,254	ماعدات المحروقات
3. <u>Mineral Fuels, Lubricants and Related Minerals</u>	<u>53</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>68</u>	<u>88</u>	<u>7</u>	<u>31</u>	<u>15</u>	<u>10</u>	<u>-</u>	٠٣ <u>وقود معدني، مواد التشحيم</u>
4. <u>Animal and Vegetable Oils and Fats</u>	<u>149</u>	<u>103</u>	<u>118</u>	<u>288</u>	<u>271</u>	<u>17</u>	<u>138</u>	<u>37</u>	<u>25</u>	<u>15</u>	٠٤ <u>زيت وشحم حيوانية</u>
Olive Oil	86	58	63	245	217	9	124	28	25	9	ونباتية
5. <u>Chemicals</u>	<u>17</u>	<u>19</u>	<u>25</u>	<u>40</u>	<u>86</u>	<u>26</u>	<u>18</u>	<u>28</u>	<u>52</u>	<u>58</u>	٠٥ <u>مواد كيمياوية</u>
6. <u>Manufactured Goods Classified by Material</u>	<u>115</u>	<u>112</u>	<u>135</u>	<u>153</u>	<u>654</u>	<u>186</u>	<u>266</u>	<u>131</u>	<u>243</u>	<u>198</u>	٠٦ <u>بضائع مصنوعة مصنفة</u>
Cement	70	67	61	62	419	165	199	63	150	94	حسب المادة
7. <u>Machinery and Transport Equipment</u>	<u>32</u>	<u>123</u>	<u>223</u>	<u>164</u>	<u>174</u>	<u>36</u>	<u>65</u>	<u>66</u>	<u>69</u>	<u>30</u>	٠٧ <u>الات ومعدات</u>
Batteries and Accumulators	32	123	214	140	168	36	65	66	69	30	النقل
8. <u>Miscellaneous Manufactured</u>	<u>165</u>	<u>221</u>	<u>198</u>	<u>194</u>	<u>281</u>	<u>91</u>	<u>44</u>	<u>24</u>	<u>32</u>	<u>28</u>	٠٨ <u>بظاريات ومجمعات كهربائية</u>
Furniture	10	8	9	9	11	-	-	-	-	-	ممنوعة متنوعة
Clothes and Footwear	58	56	90	118	141	68	29	10	32	22	الانكاس
9. <u>Commodities and Transactions: n.e.s.</u>	<u>52</u>	<u>47</u>	<u>51</u>	<u>43</u>	<u>42</u>	<u>106</u>	<u>164</u>	<u>127</u>	<u>144</u>	<u>118</u>	٠٩ <u>ملابس واخذية</u>
											٠٩ <u>اصناف ومعاملات غير مصنفة</u>

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاء العامة .

جدول رقم (20) Table No.
Imports by Commodities According to SITC
التركيب السلعي للمستوردات حسب التقسيم الدولي

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

Code No.	1964	1965	1966	1967	1968	1968		1969			رقم التصنيف
						الربع الثالث 3rd Qtr	الربع الرابع 4th Qtr	الربع الأول 1st Qtr	الربع الثاني 2nd Qtr	الربع الثالث 3rd Qtr	
Total	50,348	56,052	68,211	55,048	57,492	15,641	15,477	15,418	15,816	18,560	المجموع
0. Food and Live Animals	13,601	14,202	17,537	13,635	15,745	4,050	3,714	3,634	3,477	3,178	(٠) المواد الغذائية والحيوانات الحية
Live Animals	1,459	1,216	1,338	1,151	1,746	442	796	713	492	624	حيوانات حية
Dairy Product and Eggs	824	1,064	1,055	1,201	1,430	305	391	424	482	314	منتجات الألبان والبيض
Wheat and Flour of Wheat	2,866	2,283	4,307	2,506	3,460	1,406	534	371	361	158	حب القمح والقمح
Rice	1,268	1,466	1,468	1,341	1,135	272	270	196	362	384	أرز مطبوخ
Sugar	1,940	2,037	1,963	1,520	1,854	297	326	604	631	321	السكر المكرر
Fruits, Vegetables and Nuts	1,644	2,191	1,910	1,742	2,517	519	523	428	336	236	الفواكه والخضروات والمكسرات
Coffee, Tea, Cocoa and Spices	1,362	1,573	1,751	1,583	1,823	529	400	402	414	497	القهوة والشاي والكاكاو والبهارات
1. Beverages and Tobacco	534	751	776	1,100	1,317	176	409	195	319	395	(١) المشروبات الروحية والسجائر والتبغ
Crude Tobacco	467	670	650	991	1,045	176	362	161	272	395	التبغ الخام
2. Crude Materials, Inedible, except fuels	2,174	2,316	3,052	2,604	2,284	343	369	673	497	678	(٢) المواد الخام غير الصالحة للأكل عدا المحروقات
Wood, Lumber and Cork	996	992	1,323	1,288	840	222	209	168	244	86	الأخشاب والفلين
Textile Fibres and their Waste	445	323	522	446	623	81	122	378	107	234	الألياف النسيجية وبضلاتها
Oil Seeds, Oil Nuts and Oil Kernels	382	481	434	432	375	40	-	62	69	32	الحبوب والمكسرات الزيتية
3. Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	2,733	3,232	3,425	2,987	3,217	746	800	867	902	952	(٣) الوقود المعدني ومواد التشحيم
Crude Oil	1,861	2,132	2,433	2,150	2,166	503	678	627	608	617	والمسود المشابهة
4. Animal and Vegetable Oil and Fats	917	1,094	1,278	939	513	176	-	96	-	159	للفظ الخالص
5. Chemicals	2,346	3,028	3,680	2,880	3,022	549	470	525	538	545	(٤) زيوت وشحوم حيوانية ونباتية
Dyeing, Tanning and Colouring Materials	191	192	276	167	122	-	-	-	-	-	المواد الكيميائية
Medical and Pharmaceutical Products	995	1,331	1,541	1,407	1,504	297	330	420	312	314	مواد الصباغة والديباغة
Essential Oils and Perfume Materials; Polishing and Cleansing Preparations	359	386	489	379	524	75	54	54	57	102	والدهانات
6. Manufactured Goods by Material	12,239	14,414	16,541	14,480	13,353	2,341	2,687	3,013	3,260	3,961	أدوية ومستحضرات طبية
Rubber Manufactures	720	1,035	1,251	822	1,010	241	218	235	227	251	مواد عطرية
Paper and Paper Board	901	1,047	1,260	887	1,020	183	74	67	170	119	مواد زيتية
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles and Related Products	6,034	6,636	6,749	5,031	5,672	1,277	1,267	1,214	1,439	1,385	مواد تنظيف
7. Machinery and Transport Equipment	10,574	9,796	11,771	11,327	11,137	2,134	2,319	2,604	2,714	2,712	(٥) بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
Electrical and Non-electrical Machinery	4,767	6,784	6,847	6,419	7,274	1,397	971	1,229	1,445	1,729	المصنوعات المطاطية
Transport Equipment and Parts	5,807	3,012	4,924	4,908	3,863	737	1,348	1,375	1,269	983	الورق والورق المقوى
8. Miscellaneous Manufactured Articles	2,321	2,692	3,069	2,414	3,153	153	512	296	239	498	(٦) الخرز والمنسوجات والمصنوعات منها
Clothing and Footwear	824	936	1,025	675	1,026	39	172	185	146	215	آلات ومعدات النقل
Scientific Instruments											آلات كهربائية
Photographic Equipment, etc.	423	458	554	671	826	41	125	46	93	65	وسائط نقل وقطعها
9. Commodities and Transactions, n.e.s.	2,909	4,527	7,082	2,682	3,751	4,973	4,197	3,515	3,870	5,482	(٧) آلات كهربائية
											مصنوعات متنوعة
											ملابس وأحذية
											أجهزة وأدوات مهنية
											أو طمينة
											(٨) أصناف ومعاملات غير مصنفة
											(٩)

جدول رقم (21) Table No. (21)
التركيب السلعي للصادرات الوطنية الى دول السوق العربية
المشتركة حسب التصنيف الدولي
Domestic Exports to Arab Common Market Countries
by Commodities According to SITC

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

Code No.	1965	1966	1967	1968	1968		1969			رقم التصنيف
					الربع الثالث 3rd. Qtr.	الربع الرابع 4th. Qtr.	الربع الاول 1st. Qtr.	الربع الثاني 2nd. Qtr.	الربع الثالث 3rd. Qtr.	
Total	2,435	3,674	3,982	5,065	756	1,354	1,344	1,315	1,167	المجموع
0. Food and Live Animals	1,945	2,990	3,032	3,982	523	939	1,019	875	828	٠٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية
Fruits and Nuts	643	628	700	995	293	220	221	180	200	الفواكه والمكسرات
Citrus Fruits	90	121	297	579	22	177	155	64	39	الحضيات
Bananas	122	248	172	179	15	35	52	96	34	الموز
Water Melons	275	136	160	118	104	-	-	11	64	البطيخ والشمام
Vegetables	1,142	2,165	2,135	2,728	275	640	778	637	598	الخضروات والقطاني
Tomatoes and Tomato Juice	701	1,628	1,498	2,042	182	455	634	435	479	بندورة وب البندورة
Eggplants	-	215	208	279	53	95	76	104	61	الباذنجان
1. Beverages and Tobacco	156	169	316	320	81	53	116	141	77	٠١ المشروبات والتبغ
Cigarettes	148	164	307	313	81	53	116	141	77	السجائر
2. Crude Materials, Inedible, Except Fuels	43	99	36	126	21	21	14	27	27	٠٢ المواد الخام غير الصالحة للاكل عدا المحروقات
3. Mineral Fuels, Lubricants, and Related Minerals	5	-	31	68	5	24	3	2	-	٠٣ وقود معدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
4. Animal and Vegetable Oils and Fats	89	101	257	188	5	112	17	17	12	٠٤ زيوت وشحوم حيوانية ونباتية
5. Chemicals	10	16	32	73	30	11	31	45	52	٠٥ مواد كيميائية
6. Manufactured Goods Classified by Material	4	14	45	93	17	41	33	76	92	٠٦ بضائع مصنوعة مصنفة بحسب المادة
7. Machinery and Transport Equipment	98	206	135	104	17	39	51	48	20	٠٧ الات ومعدات النقل
Batteries and Accumulators	98	205	127	104	17	39	51	48	20	بطاريات ومجمعات كهربائية
8. Miscellaneous Manufactured Articles	48	38	56	63	12	3	3	4	1	٠٨ مصنوعات متنوعة
Clothes and Footwear	18	19	26	44	4	3	3	4	1	ملابس وااحذية
9. Commodities and Transactions: n.e.s.	37	41	43	48	45	111	57	80	58	٠٩ اصناف ومعاملات غير مصنفة

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاء العامة .

جدول رقم (22)
التركيب السلمي للمستوردات من دول السوق العربية
المشتركة حسب التصنيف الدولي

Imports from Arab Common Market Countries
by Commodities According to SITC

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

Code No.	1965	1966	1967	1968	1968		1969			رقم التصنيف
					الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الأول	الربع الثاني	الربع الثالث	
					3rd Qtr	4th Qtr	1st Qtr	2nd Qtr	3rd Qtr	
<u>Total</u>	<u>4,390</u>	<u>6,479</u>	<u>4,507</u>	<u>4,374</u>	<u>1,182</u>	<u>1,649</u>	<u>1,479</u>	<u>1,541</u>	<u>1,536</u>	<u>المجموع</u>
0. <u>Food and Live Animals</u>	<u>2,389</u>	<u>4,202</u>	<u>2,442</u>	<u>2,801</u>	<u>645</u>	<u>1,097</u>	<u>980</u>	<u>766</u>	<u>866</u>	٠٠. <u>المواد الغذائية والحيوانات الحية</u>
Live Animals	557	920	800	1,136	287	563	475	159	537	حيوانات حية وسمك
Fruits	246	188	210	115	2	75	93	16	1	الفواكه
Vegetables and Nuts	369	250	278	350	108	68	65	105	27	الخضروات
Rice	907	943	923	840	160	237	150	353	287	الرز
Wheat and Barely	18	1,495	87	68	88	152	189	129	-	حنطة وشعير
1. <u>Beverages and Tobacco</u>	-	-	-	-	-	-	-	37	4	٠٠١. <u>المشروبات والتبغ</u>
Cigarettes	-	-	-	-	-	-	-	-	4	السجائر
2. <u>Crude Materials, Ined- ible Except Fuels</u>	<u>152</u>	<u>217</u>	<u>241</u>	<u>124</u>	-	-	-	-	-	٠٢. <u>المواد الخام غير الصالحة للأكل عدا المحروقات</u>
Peanuts	73	102	63	58	-	-	-	-	-	فستق عبيد
3. <u>Minerals, Fuels & Lub- ricants</u>	<u>16</u>	-	-	-	-	-	-	-	-	٠٣. <u>وقود معدني ومواد تشحيم</u>
4. <u>Animals and Vegetable Oil and Fats</u>	<u>72</u>	<u>166</u>	<u>131</u>	-	-	-	-	-	-	٠٤. <u>زيوت وشحوم حيوانية</u>
5. <u>Chemicals</u>	-	<u>36</u>	<u>16</u>	<u>58</u>	<u>5</u>	<u>5</u>	<u>8</u>	<u>4</u>	<u>12</u>	٠٥. <u>مواد كيميائية</u>
6. <u>Manufactured Goods Classified by Material</u>	<u>1,204</u>	<u>1,209</u>	<u>997</u>	<u>727</u>	<u>207</u>	<u>179</u>	<u>190</u>	<u>221</u>	<u>250</u>	٠٦. <u>بضائع مصنوعة حسب المادة</u>
Cotton Yarn	827	742	590	423	156	107	95	139	147	مواد قطنية
Yarn and Woven Fabrics of Man-Made Fibers	249	171	128	152	41	39	32	34	31	نسج من اليااف تركيبية
7. <u>Machinery and Transport Equipment</u>	<u>38</u>	<u>82</u>	<u>166</u>	-	<u>1</u>	-	<u>19</u>	<u>11</u>	<u>12</u>	٠٧. <u>الات ومعدات نقل</u>
8. <u>Miscellaneous Manufac- tured Articles</u>	<u>138</u>	<u>105</u>	<u>103</u>	<u>239</u>	<u>5</u>	<u>12</u>	<u>33</u>	<u>40</u>	<u>52</u>	٠٨. <u>مصنوعات متنوعة</u>
Clothing	89	60	62	34	2	12	25	36	47	ملابس
9. <u>Commodities and Trans- actions; n.e.s</u>	<u>381</u>	<u>462</u>	<u>411</u>	<u>425</u>	<u>319</u>	<u>356</u>	<u>249</u>	<u>462</u>	<u>340</u>	٠٩. <u>مواد غير مصنفة</u>

Source: Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

جدول رقم (23) Table No.
حركة ميناء العقبة
Activity in Aqaba Port

الفترة Period	عدد البواخر Number of Vessels	الكميات بالاف الاطنان Quantities in Thousands of Tons						
		المصادرات Exports				المستوردات Imports	مجموع البضائع المستوردة والمصدرة Total of Imports and Exports	
		مختلفة وترانزيت Other Comm. & Transit	اعادة تصدير Re-exports	فوسفات Phosphate	المجموع Total			
1966	666	-	20.2	637.0	657.2	590.3	1247.5	
1967	452	28.7	1.6	620.6	650.9	353.8	1004.7	
1968	275	77.8	5.3	611.6	694.7	161.4	856.1	
1969	269	61.9	0.7	475.9	538.5	205.0	743.5	
Feb. 1969	شباط	22	1.5	0.0	70.1	71.6	10.7	82.3
March	اذار	22	5.1	-	28.9	34.0	13.4	47.4
April	نيسان	21	6.4	0.1	34.2	40.7	9.1	49.8
May	أيار	21	14.7	-	51.2	65.9	8.9	74.8
June	حزيران	22	1.6	0.3	15.6	17.5	40.3	57.8
July	تموز	27	3.9	0.0	62.6	66.5	24.9	91.4
Aug.	آب	32	9.2	0.1	62.4	71.7	33.6	105.3
Sept.	ايلول	26	3.0	0.0	56.1	59.1	11.5	70.6
Oct.	تشرين الاول	19	5.8	0.0	16.1	21.9	9.1	31.0
Nov.	تشرين الثاني	20	6.0	0.1	27.4	33.5	18.9	52.4
Dec.	كانون الاول	20	1.2	0.0	20.7	21.9	17.1	39.0
Jan. 1970	كانون الثاني	26	1.9	0.0	-	1.9	20.5	22.4
Feb.	شباط	16	1.0	0.0	6.2	7.2	19.4	26.6

Source: Aqaba Port Department, Aqaba.

المصدر : دائرة ميناء العقبة، بالعقبة

جدول رقم (24) Table No.
خلاصة الموازنة العامة للدولة
Summary of Central Government Budget

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

	1967	1968	1969 *	1968				1969				
				الربع الاول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الاول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	
<u>Revenues</u>	<u>70.417</u>	<u>71.919</u>	<u>85.808</u>	<u>15.730</u>	<u>16.106</u>	<u>17.054</u>	<u>23.029</u>	<u>20.707</u>	<u>17.406</u>	<u>21.575</u>	<u>26.120</u>	<u>الايرادات</u>
a. Domestic	25.497	26.269	31.507	4.964	5.725	6.213	9.367	6.858	6.782	7.341	10.526	أ. المحلية
b. Foreign Grants	40.409	40.113	40.405	9.499	9.481	9.459	11.674	9.589	9.662	9.430	11.724	ب. المساعدات الخارجية
c. Foreign Borrowing	4.292	5.438	4.837	1.267	0.900	1.382	1.889	0.660	0.962	404	2.811	ج. الاقتراض الخارجي
d. Domestic Borrowing	-	-	8.400	-	-	-	-	3.600	-	4.400	400	د. الاقتراض الداخلي
e. Loans Repaid to Central Govt.	0.219	0.099	659	-	-	-	0.099	-	-	-	659	هـ. قروض مستردة
<u>Expenditures</u>	<u>68.155</u>	<u>80.520</u>	<u>87.272</u>	<u>17.796</u>	<u>19.192</u>	<u>19.352</u>	<u>24.180</u>	<u>17.489</u>	<u>20.231</u>	<u>21.604</u>	<u>27.948</u>	<u>النفقات</u>
a. Recurring	44.659	57.186	65.348	13.122	13.790	13.734	16.540	15.187	16.154	16.552	17.455	أ. المتكررة
b. Development	23.496	23.334	21.924	4.674	5.402	5.618	7.640	2.302	4.077	5.052	10.493	ب. الانمائية
<u>Surplus or Deficit</u>	<u>-2.262</u>	<u>-8.601</u>	<u>-1.464</u>	<u>-2.066</u>	<u>-3.086</u>	<u>-2.298</u>	<u>-1.151</u>	<u>+3.218</u>	<u>-2.825</u>	<u>-0.029</u>	<u>-1.828</u>	<u>الفرأ والعجز</u>

* Budget Re-estimate.
Source: Ministry of Finance.

* اعادة تقدير.
المصدر : وزارة المالية .

جدول رقم (25) Table No.

الإيرادات المحلية للدولة

Central Government Domestic Revenues

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

Source	1967	1968	1969*	1968				1969				المصدر
				الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	
				1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	
Total	25,497	26,269	31,507	4,964	5,725	6,213	9,367	6,858	6,782	7,341	10,526	المجموع
1- Tax Revenues	18,272	19,093	22,612	3,817	4,465	4,818	5,993	5,560	5,495	6,023	5,533	١- الإيرادات الضريبية
a) Indirect Taxes	16,115	17,270	20,204	3,384	4,047	4,377	5,462	5,065	5,076	5,458	4,605	أ) الضرائب غير المباشرة
Customs	8,199	8,847	10,363	1,769	2,359	2,278	2,441	2,512	2,695	2,661	2,495	الجمارك
Excise	5,054	5,515	6,009	937	999	1,183	2,396	1,586	1,469	1,585	1,369	المكسوس
Licences	1,010	1,410	2,042	264	251	515	380	567	542	707	226	الرخص
Fees	1,852	1,498	1,790	414	438	401	245	400	370	505	515	الرسوم
b) Direct Taxes	2,157	1,823	2,408	433	418	441	531	495	420	565	928	ب) الضرائب المباشرة
Income Tax	2,055	1,778	2,335	433	399	426	520	468	403	553	911	ضريبة الدخل
Property Tax	102	45	73	-	19	15	11	27	17	12	17	ضريبة الاملاك
2- Non-Tax Revenues	7,225	7,176	8,895	1,147	1,260	1,395	3,374	1,298	1,286	1,318	4,993	٢- الإيرادات غير الضريبية
Post, Telgr. & Teleph.	1,287	1,004	1,085	283	257	265	199	288	247	253	297	البريد والبرق والهاتف
State Domain (of which Oil Transit Dues)	1,268	1,315	1,687	440	13	528	334	490	335	395	467	إيرادات املاك الدولة (منها عائدات مرور أنابيب البترول)
Interest & Profits	2,055	2,883	4,186	33	187	286	2,427	102	165	262	3,657	الفوائد والأرباح
Revenue from Pension	627	783	800	205	239	137	202	213	233	215	139	إيرادات التقاعد
Miscellaneous	1,988	1,191	1,137	186	614	179	212	205	306	193	433	إيرادات مختلفة

* Budget re-estimate

Source: Ministry of Finance.

* إعادة تقدير

المصدر : وزارة المالية .

جدول رقم (26) Table No.
الايادات الخارجية للدول
Foreign Receipts of Central Government

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

Source	1967	1968	1969 *	1968				1969				المصدر
				الربع الاول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الاول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	
Total	44,701	45,551	45,242	10,766	10,381	10,841	13,563	10,249	10,624	9,834	14,535	المجموع
1- Budget Support	16,896	39,550	37,718	9,433	9,401	9,383	11,333	9,380	9,393	9,389	9,556	١- المساعدات المالية لدعم الموازنة
a) U. S. A.	6,126	1,949	-	-	-	-	1,949	-	-	-	-	أ) اميركية
b) U. K.	964	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ب) بريطانية
c) Arab	9,806	37,601	37,718	9,433	9,401	9,383	9,384	9,380	9,393	9,393	9,556	ج) عربية
2- Economic & Technical Assistance	2,372	313	2,687	66	80	76	91	209	269	41	2,168	٢- المساعدات الاقتصادية والفنية
a) U. S. A.	770	313	872	66	80	76	91	209	269	41	353	أ) اميركية
b) West Germany	80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ب) ألمانيا الغربية
c) Arab League	1,022	-	1,807	-	-	-	-	-	-	-	1,807	ج) الجامعة العربية
d) Ford Foundation	-	-	8	-	-	-	-	-	-	-	8	د) مؤسسة فورد
e) British Aid	500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	هـ) بريطانية
3- Emergency Aid	21,141	250	-	-	250	-	-	-	-	-	-	٣- المساعدات الطارئة
4- Development Loans	5,438	900	4,837	1,267	900	1,382	1,889	660	962	404	2,811	٤- القروض الانمائية
a) U. K.	185	827	1,253	279	334	214	-	280	403	-	570	أ) بريطانية
b) West Germany	506	1,511	241	495	403	402	211	90	-	64	87	ب) ألمانيا الغربية
c) Kuwait	628	167	559	71	16	42	38	220	150	91	98	ج) الكويت
d) I. D. A.	721	361	195	175	58	62	66	-	58	75	62	د) مؤسسة الانماء الدولية
e) U. S. A. I.D.	747	1,053	977	233	84	662	74	60	341	115	461	هـ) وكالة الانماء الاميركية
f) Saudi Arabia	1,505	1,500	1,499	-	-	-	1,500	-	-	-	1,499	و) السعودية
g) Denmark	-	19	113	14	5	-	-	10	10	59	34	ز) الدنمارك

* Budget Re-estimate.

Source: Ministry of Finance, Jordan Development Board,
and the Central Bank of Jordan.

* اعادة تقدير

المصدر : وزارة المالية و مجلس الاعمار
والبنك المركزي الاردني .

جدول رقم (27) Table No.

النفقات العامة للدولة

Government Expenditures

(in thousands of JD)

(بالدينار)

Type of Expenditure	1967	1968	1969 *	1968				1969				نوع النفقات
				الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	
				1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	
Total	68.155	80.520	87.272	17.796	19.192	19.352	24.180	17.489	20.231	21.604	27.948	المجموع
a) Recurring	44.659	57.186	65.348	13.122	13.790	13.734	16.540	15.187	16.154	16.552	17.455	(أ) متكررة
b) Development	23.496	23.334	21.924	4.674	5.402	5.618	7.640	2.302	4.077	5.052	10.493	(ب) انشائية
1- Defence and Public Security	28.557	38.463	46.043	9.312	9.381	9.378	10.392	11.291	11.477	12.077	11.198	1- الدفاع والامن العام
a) Recurring	28.061	38.418	45.887	9.312	9.381	9.378	10.347	11.291	11.476	12.008	11.112	(أ) متكررة
b) Development	496	45	156	-	-	-	45	-	1	69	86	(ب) انشائية
2- Administration	13.479	16.863	12.441	3.568	3.920	3.997	5.378	1.451	2.408	2.636	5.946	2- الادارة
a) Recurring	5.849	7.411	7.612	1.527	1.810	1.717	2.357	1.450	1,858	1,676	2.628	(أ) متكررة
b) Development	7.630	9.452	4.829	2.041	2.110	2.280	3.021	1	550	960	3.318	(ب) انشائية
3- Social Services	9.613	9.962	11.847	1.694	2.364	2.242	3.662	2.518	3.028	3.393	2.908	3- الخدمات الاجتماعية
a) Recurring	7.505	8.069	8.550	1.615	1.834	1.859	2.761	1.791	2.001	2.087	2.671	(أ) متكررة
b) Development	2.108	1.893	3.297	79	530	383	901	727	1.027	1.306	237	(ب) انشائية
4- Economic Services	11.491	8.837	12.413	1.782	2.004	2.209	2.842	1.851	2.608	2.669	5.285	4- الخدمات الاقتصادية
a) Recurring	1.448	1.516	1.516	318	350	369	479	335	330	366	485	(أ) متكررة
b) Development	10.043	7.321	10.897	1.464	1.654	1.840	2.363	1.516	2.278	2.303	4.800	(ب) انشائية
5- Communication and Transport Services	5.015	6.395	4.528	1.440	1.523	1.526	1.906	378	710	829	2.611	5- خدمات المواصلات والنقل
a) Recurring	1.796	1.772	1.783	350	415	411	596	320	489	415	559	(أ) متكررة
b) Development	3.219	4.623	2.745	1.090	1.108	1.115	1.310	58	221	414	2.052	(ب) انشائية

* Budget re-estimate.
Source: Ministry of Finance.

* اعادة تقدير المصدر : وزارة المالية .

جدول رقم (28) Table No.

الدين العام الخارجي

External Public Debt

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

Source	رصيد غير المسدد Debt Outstanding			وضع الدين العام في نهاية الربع الرابع As at the End of 4th Qtr. 1969				حركة القروض خلال الربع الرابع During 4th Qtr. 1969			المصدر
	1966	1967	1968	رصيد غير المسدد Debt Outstanding	رصيد غير المسدد Undisbursed	التسديدات Payments		المسحوب Disbursed	التسديدات Payments		
						اقساط Principal	فوائد Interest		اقساط Principal	فوائد Interest	
<u>Total</u>	<u>25,111</u>	<u>28,053</u>	<u>33,050</u>	<u>37,428</u>	<u>17,851</u>	<u>2,427</u>	<u>1,407</u>	<u>2,811</u>	<u>135</u>	<u>169</u>	<u>المجموع</u> <u>=====</u>
United Kingdom	11,155	11,785	12,611	13,864	2,819	-	-	570	-	-	المملكة المتحدة
Kuwait	8,593	8,853	8,682	8,608	3,134	1,798	737	98	19	56	الكويت
West Germany	1,282	1,736	3,248	3,726	7,268	245	382	87	87	93	المانيا الاتحادية
U.S. A.I.D.	810	1,633	2,583	3,505	3,207	384	209	461	29	15	وكالة الانماء الاميركية
Saudi Arabia	1,500	1,500	2,999	4,499	501	-	-	1,499	-	-	السعودية
I.D.A.	1,771	2,542	2,904	3,098	479	-	79	62	-	5	مؤسسة الانماء الدولية
Denmark	-	4	23	128	443	-	-	34	-	-	الدنمارك

Source : Jordan Development Board
Central Bank of Jordan.

المصدر : مجلس الاعمار
البنك المركزي الاردني

جدول رقم (29) Table No. (29)
المصدر الصناعي للإنتاج المحلي الإجمالي بسعر الكلفة وبأسعار الجارية

Industrial Origin of Gross Domestic Product at
Current Prices

(in millions of JD)

(بملايين الدنانير)

	1964	1965	1966	1967	1968	
<u>Industrial Origin of Gross Domestic Product at Factor Cost</u>						<u>المصدر الصناعي للإنتاج المحلي الإجمالي بسر الكلفة</u>
Agriculture, Forestry and Livestock	34.14*	34.11	27.65	38.74	27.53	الزراعة والحراج والمواشي
(Crops and Forestry)	(25.62)	(23.05)	(15.98)	(29.15)	(13.04)	(المحاصيل الزراعية والحراج)
(Livestock)	(8.52)	(11.06)	(11.67)	(9.59)	(14.49)	(المواشي)
Manufacturing and Mining	12.53	16.22	17.27	17.50	20.05	الصناعة والتعدين
Construction	5.45	7.87	9.28	8.69	9.83	الانشاءات
Electricity and Water Supply	1.03	1.68	1.97	1.78	2.27	الطاقة الكهربائية والمياه
Transportation	12.03	12.60	14.42	14.84	14.55	النقل
Wholesale and Retail Trade	28.01	31.43	28.92	39.08	29.07	تجارة الجملة والفرق
Banking and Finance	1.51	2.11	2.77	3.40	2.97	الاعمال المصرفية والمالية
Ownership of Dwellings	9.93	10.69	11.20	11.90	12.33	ملكية المساكن
Public Administration and Defence Services	19.70	21.41	22.03	26.01	33.25	الادارة العامة والدفاع
	11.19	12.83	14.10	15.17	16.64	الخدمات
Total Gross Domestic Product at Factor Cost	135.52	150.95	149.61	177.11	168.49	الإنتاج المحلي الإجمالي بسعر الكلفة
+ Indirect Taxes	13.43	16.66	20.89	17.60	18.42	+ الضرائب غير المباشرة
= Total G.D.P. at Market Prices	148.95	167.61	170.50	194.71	186.91	= الإنتاج المحلي الإجمالي بسعر السوق
+ Net Factor Income From Abroad	11.67	12.93	15.15	11.24	10.37	+ صافي الدخل من الاستثمار في الخارج
= Total Gross National Product (at Market Prices)	160.62	180.54	185.65	205.95	197.28	= الإنتاج القومي الإجمالي بسعر السوق
Minus Depreciation Allowances	- 5.97	- 6.66	- 7.21	- 6.76	- 8.19	ناقصا نفقات اهتلاك رأس المال
Minus Indirect Taxes	-13.43	-16.66	-20.89	-17.60	-18.42	ناقصا الضرائب غير المباشرة
= Net National Product (at Factor Cost)	141.22	157.22	157.55	181.59	170.67	= الإنتاج القومي الصافي (بسر الكلفة)

Source: Department of Statistics

المصدر: دائرة الإحصاءات العامة

جدول رقم (30) Table No.
الانفاق على الانتاج القومي الاجمالي بسعر
السوق
Expenditure on Gross National Product
at Market Prices

(in millions of JD)

(بملايين الدنانير)

	1964	1965	1966	1967	1968	
1. Private Consumption Expenditure	123.47	138.04	149.48	158.55	153.36	(1) الانفاق على الاستهلاك الخاص
2. General Government Consumption Expenditure	32.27	36.79	39.17	46.36	58.61	(2) الانفاق الحكومي العام على الاستهلاك
3. Gross Private Fixed Capital Formation	12.80	13.55	15.20	11.55	14.02	(3) مجمل التكوين الرأسمالي الثابت في القطاع الخاص
4. Gross Fixed Capital Formation of General Government	5.97	10.35	12.45	14.97	15.95	(4) مجمل التكوين الرأسمالي الثابت في القطاع الحكومي
5. Change in Stocks	6.52	3.89	-1.26	-0.70	+7.68	(5) التغير في قيمة الموجودات
Expenditure on Consumption and Gross Capital Formation	181.03	202.62	215.04	230.73	249.62	الانفاق على الاستهلاك والتكوين الرأسمالي الاجمالي
6. Exports of Goods and Services	24.57	28.54	32.06	27.66	28.27	(6) البضائع والخدمات المصدرة
Expenditure on Gross Domestic Product and Imports	205.60	231.16	247.10	258.39	277.89	مجموع الانفاق على الانتاج المحلي الاجمالي والواردات
7. Less Imports of Goods and Services	56.65	63.55	76.60	63.68	90.98	(7) ناقصا البضائع والخدمات المستوردة
Expenditure on Gross Domestic Product	148.95	167.61	170.50	194.71	186.91	الانفاق على الانتاج المحلي الاجمالي
8. Net Factor Income from Abroad	11.67	12.93	15.15	11.24	10.37	(8) صافي الدخل والاستثمارات في الخارج
Expenditure on Gross National Product	160.62	180.54	185.65	205.95	197.28	الانفاق على الانتاج القومي الاجمالي

Source: Department of Statistics

المصدر: دائرة الاحصاء العامة

جدول رقم (31) Table No.
الانتاج الزراعي
Agricultural Production

(in thousands of tons)

(بالألف طن)

Crop	المحصول	1965	1966	1967	1968
Wheat	حنطة	277.9	101.2	239.7	116.2
Barely	شعير	94.8	22.8	77.7	24.1
Tobacco	دخان	1.1	1.6	2.1	2.1
Other Field Crops	بقية المحاصيل الحقلية	64.9	25.4	56.1	19.8
Tomatoes	بنندورة	188.9	179.0	259.7	152.9
Other Vegetables	خضار أخرى	234.1	232.2	282.2	85.6
Olives	زيتون	37.4	32.7	64.0	36.3
Grapes	عنب	79.2	61.9	71.6	19.3
Citrus Fruits	حمضيات	47.0	48.9	61.4	37.3
Water Melons	بطيخ وشمام	160.0	47.7	118.4	82.2
Other Fruits	فواكه أخرى	60.4	54.3	64.8	20.1

Source: Ministry of Agriculture for
the years 1965, 1966.

Department of Statistics for
the years 1967, 1968.

المصدر : وزارة الزراعة لعامي

١٩٦٥، ١٩٦٦.

دائرة الإحصاءات العامة

لعامي ١٩٦٧، ١٩٦٨.

جدول رقم (32) Table No.
الانتاج الصناعي لأهم الصناعات
Production of Principal Industries

Products	Unit	1966	1967	1968	1969	1 9 6 9												1 9 7 0		الوحدة	المنتجات
						شباط	آذار	نيسان	أيار	حزيران	تموز	آب	أيلول	تشرين الأول	تشرين الثاني	كانون الأول	كانون الثاني	شباط			
						Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.			
Phosphate (dry)	000 tons	796.4	917.8	1161.9	1087.3	82.4	90.1	94.2	93.9	68.1	98.1	108.2	92.5	103.6	84.4	73.4	85.1	71.5	ألف طن	الفوسفات (جاف)	
Cement	000 tons	375.3	289.2	375.6	480.4	23.0	27.4	38.4	47.0	43.7	47.2	47.3	42.4	52.1	48.3	40.7	41.5	24.8	ألف طن	الاسمنت	
Petroleum Products	000 tons	430.4	392.6	392.9	464.1	34.6	39.3	30.3	44.5	35.5	40.3	36.4	38.0	39.1	42.6	47.0	38.4	38.8	ألف طن	المنتجات البترولية	
Sole Leather and Wool	tons	545.9	329.4	399.3	373.7	56.9	35.8	33.4	28.9	25.1	22.6	17.8	24.7	25.8	35.1	47.5	30.7	33.6	طن	جلد النعل والصوف والشعر	
Upper Leather	000 sq.ft.	2354.2	1670.8	1678.3	1686.6	150.9	158.3	134.4	136.6	115.1	117.0	126.6	150.6	147.5	141.7	129.6	175.8	103.6	ألف قدم ²	الجلد العلوي	
Detergents	tons	1100	1300	1300	1312	109	116	21	97	119	126	126	123	118	123	142	105	122	طن	مسحوق الصابون	
Liquid Batteries	000 Batts.	60.0	45.6	59.6	66.9	5.6	6.5	5.9	7.5	6.0	5.5	5.4	4.8	5.1	4.9	4.6	7.2	6.6	ألف بطارية	البطاريات السائلة	
Cigarettes *	tons	1478	1804	1619	1803	137	164	161	165	144	168	152	153	153	144	106	136	145	طن	السجائر *	
Spirits and Alcoholic Drinks *	000 litres	2321.0	1911.0	2188.6	2191.8	126.4	220.2	223.4	226.9	192.3	201.5	211.9	232.3	199.6	98.2	109.7	175.6	162.4	ألف لتر	الكحول والمشروبات الروحية *	
Paper	tons	-	-	2063	2741	120	146	251	163	238	197	318	290	222	291	284	193	220	طن	الورق	
Electricity *	Mill. KWH	177.0	96.6	110.1	130.9	9.6	10.1	9.6	9.9	10.8	11.3	11.7	11.7	11.7	11.6	12.0	12.7	10.8	مليون ك.و.س	الطاقة الكهربائية *	
Iron	tons	-	-	14400	26551	1937	1507	444	2610	1356	3122	3160	3112	2864	2986	1800	3019	2278	طن	الحديد	
Textiles *	000 yards	370.3	442.9	486.2	512.3	44.1	45.2	41.3	45.2	43.1	47.9	36.3	44.5	35.4	42.9	39.2	41.4	22.3	ألف ياردة	الأجواخ *	

* Figures from 1967 exclude the West Bank.
Source: Industrial companies in Jordan.

* الأرقام اعتباراً من ١٩٦٧ لا تشمل انتاج الضفة الغربية .
المصدر: المؤسسات الصناعية في الأردن .

جدول رقم (33) Table No.
الارقام القياسية لتكاليف المعيشة في مدينتي عمان والزرقاء
The Amman and Zarka Cost of Living Index

(1967=100)

(1967=100)

الفترة Period	جميع المواد All Items		المواد الغذائية Food		المساكن Housing		الملابس Clothing		السلع والخدمات الأخرى Other Goods & Services	
	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka
(Weight) (الوزن)	(100.0)	(100.0)	(35.0)	(35.3)	(32.3)	(33.5)	(12.1)	(13.2)	(20.6)	(18.0)
Average 1968 المعدل	99.7	100.4	97.8	98.1	100.9	102.4	99.5	100.9	101.1	101.0
Average 1969 المعدل	107.5	104.6	118.8	110.4	101.2	101.1	101.3	100.4	101.3	103.0
February 1969 شباط	105.5	102.8	115.4	107.4	100.2	100.4	100.1	99.2	100.1	101.0
March آذار	109.1	105.0	125.1	113.6	100.6	100.4	100.2	99.2	100.2	101.0
April نيسان	109.2	107.0	125.7	119.2	100.6	100.4	99.4	99.2	100.2	101.0
May أيار	105.8	103.9	115.3	110.6	100.8	100.4	101.2	99.2	100.2	101.0
June حزيران	108.7	105.1	123.4	114.0	100.8	100.4	101.3	99.2	100.2	101.0
July تموز	110.1	105.3	127.3	114.6	100.9	100.4	101.3	99.2	100.2	101.0
August آب	103.9	100.7	109.7	101.4	100.9	100.4	101.3	99.2	100.2	101.0
Septemberيلول	105.6	101.9	112.1	102.1	101.7	101.2	101.7	99.7	102.6	104.6
October تشرين الاول	107.7	104.8	116.3	107.9	102.3	102.6	103.1	101.7	104.1	104.8
November تشرين الثاني	111.6	109.4	127.2	117.1	102.5	103.2	103.1	104.6	104.2	109.3
December كانون الاول	111.6	109.6	127.2	117.4	102.5	103.3	103.1	105.0	104.2	109.3
January 1970 كانون الثاني	113.5	111.1	125.0	112.8	107.1	108.7	106.4	110.4	108.2	112.6
February شباط	115.6	112.7	130.7	117.0	107.1	108.7	106.5	111.5	108.4	112.7

Note : Figures are based on a random sample survey carried for families of wage-earners in private and government civil establishments whose monthly wages range from JD 21 to 60.
Source: Department of Statistics,

ملاحظة : تستند الأرقام على عينة عشوائية مأخوذة لعائلات المستخدمين بأجور في المؤسسات الخاصة والمدينة الحكومية الذين تتراوح دخولهم الشهرية من ٢١-٦٠ ديناراً .

المصدر : دائرة الإحصاء العامة .

جدول رقم (34) Table No.
نشاط البناء
Construction Activity

(Area in thousands of m²)

(المساحة بالالف متر مربع)

الفترة Period	للسكن فقط Solely Residential						أبنية للسكن ولأغراض أخرى Residential and Other					
	عمان Amman		الزرقاء Zerka		جميع الأحياء All Districts		عمان Amman		الزرقاء Zerka		جميع الأحياء All Districts	
	عدد الرخص No. of Permits	المساحة Area	عدد الرخص No. of Permits	المساحة Area	عدد الرخص No. of Permits	المساحة Area	عدد الرخص No. of Permits	المساحة Area	عدد الرخص No. of Permits	المساحة Area	عدد الرخص No. of Permits	المساحة Area
1966 ^{1/}	194	53.9	n.a.	n.a.	2499	251.7	183	13.1	n.a.	n.a.	429	62.3
1967	365	33.0	226	27.5	1614	139.8	125	14.3	26	8.7	324	46.6
1968	751	113.0	582	54.5	3135	276.7	257	78.0	100	12.4	550	115.8
1969 ^{2/}	1006	192.4	n.a.	n.a.	1797	252.1	126	43.7	n.a.	n.a.	305	56.0

^{1/} Includes the West Bank.

^{2/} Preliminary Figures

Source: Department of Statistics

^{١/} تشمل الضفة الغربية

^{٢/} أرقام أولية

المصدر: دائرة الإحصاءات العامة

INDEX

Table No.

1	Money Supply and Quasi-Money
2	Change in Money Supply and Factors Affecting Money Supply
3	Gold and Foreign Exchange Reserves
4	Foreign Exchange Receipts
5	Assets and Liabilities of the Central Bank of Jordan
6	Assets and Liabilities of Commercial Banks
7	Monetary Survey of the Banking System
8	Commercial Bank Deposits According to Depositors
9	Commercial Bank Deposits by Type of Deposit
10	Sectoral Distribution of Commercial Bank Credit Outstanding
11	Bank Clearings
12	Consolidated Balance Sheet of the Specialized Credit Institutions
13	Loan Activities of Specialized Credit Institutions
14	Jordan Balance of Payments
15	Foreign Exchange Permits Issued by Area
16	Foreign Exchange Permits Issued for Invisible Items and Capital Transfers
17	Geographical Distribution of Foreign Trade
18	Foreign Trade by Economic Function
19	Domestic Exports by Commodity According to SITC
20	Imports by Commodity According to SITC
21	Domestic Exports to Arab Common Market Countries by Commodity According to SITC
22	Imports from Arab Common Market Countries by Commodity According to SITC
23	Activity in Aqaba Port
24	Summary of Central Government Budget
25	Central Government Domestic Revenue
26	Foreign Receipts of Central Government
27	Government Expenditures
28	External Public Debt
29	Industrial Origin of Gross Domestic Product
30	Expenditures on Gross National Product
31	Agricultural Production
32	Production of Principal Industries
33	The Amman and Zarka Cost of Living Index
34	Construction Activity



Central Bank Of Jordan

Monthly Statistical Bulletin

Vol. 6, No. 2

February 1970

DEPARTMENT OF RESEARCH AND STUDIES